

为您特供

2018年第9期

BELARUS

政治. 经济. 文化



我们都是地球的孩子

请读第4页

白俄罗斯周刊

ГОЛАС РАДЗІМЫ

欢迎读者在网络上我们的周刊《ГОЛАС РАДЗІМЫ》

欢迎订阅我们的周刊



目录



6 我们都是地球的孩子
太空飞行协会会议在明斯克举行

38 天上和地上 已经连续四年在波洛娃机场举行活动，参加的人包括职业运动员以及对天空和对大自然特别喜欢的人。

44 健康的人，才是幸福的人
明斯克的伊琳娜·利希塔洛维奇是一个认识她，就想和她成为朋友的人。她的心态积极乐观，用自己的善良和热情感染着周围的人。

50 灵魂建筑师 导演埃米尔·库斯图里察讲述了自己创作历程，并分享了自己关于白俄罗斯的看法

52 强大、明亮、壮观……

14-21

第五届白俄罗斯与俄罗斯区域论坛



22 镜头、钱、双重质量保证、或者白俄罗斯的IT市场缺少什么？

28 在上海的瓦西里基 中国是世界第二经济大国，也是进口商品的大国之一。这个140亿多人口的国家对外产品需求不断增加。

32 梦想成真



Беларусь. Belarus

月刊
第9期（1020），2018年

从1930年起开始出版。

创始人：
兹维亚兹达出版社

总编辑
哈利科夫·维克托·
米哈伊尔洛维奇

责任秘书
瓦连京娜·日达诺维奇

出版社地址：
白俄罗斯，明斯克市波格丹·赫梅利尼茨基街10a
号楼，邮编：220013。
电话：+375 (17) 287-19-19，
+375 (17) 292-66-92。

官方网站：www.vvazda.by
E-mail: belarus.mag@mail.ru

订阅邮编：74820。

出版许可号：8
许可证颁发日期：
2018/07/16
颁发机构：白俄罗斯
共和国信息部

设计与排版：
塔季娅娜·斯托洛日内克雅

出版语言：白俄罗斯
语，英语与汉语。

本刊向50个国家供应。

文章作者对文章内容的真实性负责。如果引用本杂志内容，一定要注明材料出自《BELARUS》杂志。
《BELARUS》杂志出版社
不对广告内容负责。

出版日期：2018/09/20
规格：60 x 84%
胶印
Conventional printed sheets 6,51
Accounting published sheets

印刷量：1632份
（其中413份白俄文版）

订购号

Dzvimaks印刷厂，地址：
白俄罗斯，明斯克市阿
埃罗德罗姆纳亚125号
楼，邮编：220007。
营业执照号：02330/53，
颁发日期：2014年3月14日

©兹维亚兹达出版社，
2018年。

封面照片由白通社提供
亚历山大·卢卡申科
与彼得·克里姆克、弗拉基米尔·
科瓦莱科、宇航员波尼·唐纳巴

在九月的轨道上

白俄罗斯的生活是多种多样的，这从我们杂志的文章中就可以看出。我们的主编有个想法：请不同的读者来读我们的文章，然后给我们提出意见。我认为这种从不同方向看问题的策略应该持续下去。

从大量的新闻、事件中选择反映生活脉搏的主要内容，这永远不是一件容易的事。首先，看看我国在世界上的地位，我们与近邻俄罗斯的关系如何发展（《温暖的索契模式》和《会面详情》的文本，以及专门讨论在莫吉廖夫举办的第五届白俄罗斯和俄罗斯地区论坛的文章）。重要的是，与乌兹别克斯坦的关系正在迅速发展，特别是在过去两年。顺便提一下，在亚历山大·卢卡申科总统最近访问塔什干期间，举行了一次大型展览，展出白俄罗斯生产的商品，并开放了雅库布·科拉斯纪念碑。雅库布·科拉斯在伟大的卫国战争期间曾与他的家人住在那里。同时还将这位白俄罗斯诗人的著作翻译成乌兹别克语。

另一件发生在白俄罗斯并引起世界关注的事件是第三十一届国际宇航员大会在明斯克举行（《我们都是地球的孩子》）。但并非所有人都知道，世界上第一位女宇航员、苏联英雄瓦伦丁娜·特列什科夫虽然出生在俄罗斯，但她的父母却是来自白俄罗斯的农民家庭。他的父亲特雷希科·夫弗拉基米尔·阿克塞诺维奇来自莫吉廖夫州的农村家庭；母亲伊莲娜·费德罗耶夫娜来自维捷布斯克州耶雷列米亚钦村。瓦伦丁娜回忆说，她小时候说白俄语，后来在俄罗斯上中学时遇到了语言障碍。2003年在明斯克出版的一本书《我们是白俄罗斯人》中，瓦伦丁还介绍了自己的奶奶，她只会讲白俄罗斯语。特列什科夫爱一切跟故乡有关的东西。她回忆道在战争年代在这里死去的许多亲人。

在白俄罗斯受到来自世界各地宇航员的热烈欢迎，还有一位有白俄罗斯血统的宇航员伊万·斯卡佩尔洛夫也参加了这

次会议，在与白俄罗斯国立大学生物系的学生见面时，他请大家吃了苹果（《我们的苹果，我们的生活》）。今年秋天是一个丰收的季节，也是故乡年的象征，还有那个帮助人类了解万有引力的苹果，它帮助人类踏入太空的第一步。

不仅是苹果要离开了他的枝干，人们也需要寻找自己的幸福。这位被朋友们称为月亮的人就在瓦罗涅日找到了自己的幸福（《梦想成真》）：盖一栋房子，种种庄稼，就这么简单。

伊琳娜·利希塔洛维奇这位曾经的护士，现在是一位非常专业的按摩医生（《健康的人，才是幸福的人》）。虽然她的职业水平已经能让她衣食无忧，但她还是喜欢旅行，去俄罗斯、乌克兰、土耳其、西班牙、意大利、中国台湾等世界各地学习最好的经验。



雅库布·科拉斯雕像在塔什干落成
雕塑家玛丽娜·保罗金娜



友谊的传统

白俄罗斯总统亚历山大·卢卡申科对塔什干进行了正式访问，并与总统沙夫卡特·米尔齐耶夫举行了会谈。

领导人会议在“蓝宫”国家公馆举行，双方讨论了建立合资企业的建议。讨论的优先议题是扩大贸易和经济关系以及加强在所有领域的合作：工业、农业、教育、军事和人道主义领域。

会议开始时，白俄罗斯总统对沙夫卡特支持白俄罗斯侨民表示感谢。顺便说一句，约有19000名白俄罗斯人住在乌兹别克斯坦。

在谈判中签订了约20个合同和互利合作协议。其中包括2019年至2023年社会和经济合作的政府间协定和相互贸易便利化系统的协议。两位领导人还签署了在农业、教育、卫生、军事技术领域、科学和文化领域的合作文件。卢卡申科提议进入国家公司的资本：“在苏联时期，来自乌兹别克斯坦的棉花在白俄罗斯加工，一台巨大的联合收割机在巴拉诺维奇工作。我们必须再次回到这一点上并使其互惠互利。”沙夫卡特·米尔齐耶夫邀请白俄罗斯参与油田开发。总体而言，根据乌兹别克斯坦领导人的预测，随着乌兹别克斯坦与白俄罗斯之间关系的发展，两国的贸易额可达10亿美元。

冥想空间数字

第13届关于未来伙伴关系的白俄罗斯国际和平论坛在明斯克举行

300多名笔友、麦克风、电视摄像机，现在是30个国家的互联网广播，讨论了媒体的相关问题。其中最重要的是一个数字传票。这是一个多计划的主题，包括技术、经济和内容分析，这将使数百万用户获得信息。许多国家的记者、科学家、出版商、政治学家和专家参与了本次论坛。除了上述参与者外，俄罗斯、美国、德国、以色列，第一次向我们介绍了越南、蒙古、孟加拉的代表。一切显而易见。

该论坛的参加者介绍了明斯克在欧洲奥运会上的筹备工作，特别是最近进行的“第纳尔”。论坛的一个任务是让参与者、读者和观众看到白俄罗斯的发展。另一方面，这是一个讨论论坛关键问题很好的背景。在全体会议之后，讨论已经转移到四个区域。讨论了什么？例如，互联网资源是社会舆论、电视和新网络技术的工具。在圆桌会议上讨论了以“新媒体时代”为主题的“结盟战略”。

会议结束后，通过了此次决议。然后，世界媒体人通过新闻媒体的听众信息，分享了他们的经验和观点。

第二届欧洲运动会：紧张筹备当中

时间难以捉摸。最近，在经过翻新的“迪纳摩”体育场，总统开启了第二届欧洲运动会的倒计时。电子记分牌上的数据已在圣会开始前一年运行。今天，距离欧运会开赛已经不到十个月了。欧洲奥林匹克委员会主席亚尼斯·科奇安季奇再次访问了明斯克。和往常一样，他对比赛的准备工作完全满意。卢卡申科在独立宫接待了这位客人，他说道：我很高兴再次见到您，欢迎您检查我们第二届欧运会的准备工作。我们在这方面做了很多努力。但我认为，一如既往地存在一些问题，我想直接听您说，我们还能第二届欧运会做些什么。

会谈后亚尼斯·科奇安季奇与记者分享了自己的看法：在我看来，准备工作做得非常好，整个前景一片光明。我们相信白俄罗斯将能够举办一届精彩的欧运会。在接下来的10个月里，我们的组织委员会将解决一些小的技术问题，所有其他问题都已得到解决。亚尼斯·科奇安季奇感谢白俄罗斯领导人在欧运会前夕建立的免签制度：免签不仅适用于本次运动会的嘉宾、运动员和观众，也适用于所有想来白俄罗斯的人。所有白俄罗斯人将借此机会向全世界展示现代、繁荣的白俄罗斯。



我们都是 地球的孩子

太空飞行协会会议在明斯克举行



彼得·克里姆克

明斯克作为国际辩论的便利场所，有着非常持久的形象和崇高的权威。但这是太空飞行协会的一个特别会议。你还能在一个房间里看到多少真正的英雄？总统向论坛成员讲话时指出了这一点，这是真的。我们地球的人口接近77亿人。但只有565人穿越了地球的引力，进入了太空。现在来自37个国家的400多个国家会员，这是一种特殊的命运。事实上，他们是传教士，让人类自己发现未知的东西。亚历山大·卢卡申科说：“欢迎你来到白俄罗斯的土地上征服宇宙。几个世纪以来，人类一直在研究星体，在57年前征服了地球的引力。文明不断发展。但是这个行业的专家们所取得的成就令人印象深刻……我们感到自豪的是，在太空时代，有白俄罗斯科学家和宇航员。轨道飞行老兵彼得·克里姆克、弗拉基米尔·卡瓦列诺克、国际空间站最新考察人奥列格·诺维茨基等是我们的地球人，包括现在在轨道站工作的奥莱格·阿塔尼耶夫。”

国会议员在轨道上发布信息。“国际空间站的船员使用了三种语言——白俄罗斯语、英语和俄语。这是一个非常有意义的时刻，证明了我们国家已经是空间大国的正式成员”，亚历山大·卢卡申科这样说。

一我们对国家的太空部门有信心。我们成功地推出了卫星、空间镜子、地球遥感设备。我们的专家在《天灾国际方案》框架内开展与俄罗斯的合作，正在开发一项有前途的技术，并且参与了机器项目。白俄罗斯是联合国和平利用外层空间委员会的积极成员国之一。



奥列格·诺维茨基

现在，这些都被认为是完全自然的。与此同时，白俄罗斯空间方案的反对者也有很多。它是昂贵的，我们不需要它。“合理化”是什么意思？你有没有想过要摧毁一个从苏联时代起就在太空中工作的特殊专家？是的，保存和发展是昂贵的。但毫无疑问，是值得的。总统：一我必须做关于白俄罗斯空间发展的决定。我想说的是，如果他们不是我们的宇航员，我们就不会在白俄罗

斯接受这个话题的讨论。虽然有很多阻力，但是我们不后悔。我已经做出了决定，因为这是最先进的技术。这有助于白俄罗斯的崛起，使



阿列克谢·克利卡廖夫

白俄罗斯成为一种高度发达的文明国家。核能，宇宙学是白俄罗斯在独立和主权时期的新发展方向。

生活就是需要自己做决定。现在整个世界都在探索太空。在这一点上，白俄罗斯的专家作出很多的贡献。在外层空间开展有效国际合作的一个例子是，总统称国际空间站：



维克多·索维内克

国会议员称



俄罗斯联邦总统弗拉基米尔·普京(俄罗斯联邦航天局):

一世界各地的竞争,国家之间的竞争都存在。在太空领域,也是很复杂的。可能是更大范围的合作。就像在太空中工作,一个人必须独自解决所有问题,对国家来说同样很难。

中国第一航天局,中国载人航天局总干事杨利伟说:



一我认为探索宇宙是全人类共同的目标。一些国家在探索空间中取得了很多的成就,而其他国家也开始了自己的道路,所有国家都在这方面通力合作。我们的共同目标是了解当前的宇宙世界并继续努力。我们已经取得了很大的进步。

一这个轨道实验室是当今世界的一种模式,我们需要在国家和人民之间建立伙伴关系和商业关系。通过认真思考,这是我们地球上生动的例子,就像我们该生活在一个快速发展的世界一样。生活在和平与和谐中。为了人民的利益。遗憾的是,我们并不总是这样,我们在地球上很多事情要做。国际人造地球卫星运营商联盟建立崇高的目标。与此同时,白俄罗斯的贝林特萨尔特1号。

从明斯克传来的号召:

一重要在于所有的成就和积累的知识都是为了人类的利益。解决环境问题、预防自然和技术性质的紧急情况。确保粮食安全和可持续土地管理。保护自然资源和生物多样性。为了和平目的,探索外星空间。还有许多任务要解决。在今天的议程上,一个人登上月球,在火星上驾驶船只,搜索和探索其他可用的行星。

这是一个纯粹的科学研究。但更重要的是,同宇宙的斗争。在这一点上,亚历山大·卢卡申科对国会议员强调:

一在太空探险中,没有人知道,只有在轨道上,你才能看到宇宙中最小的行星。慢慢你就会意识到,这是我们的共同的家,关心每个人的现代文明的肩膀。在几百英里之外,我们都是地球上的孩子。我们都要为这个宇宙的未来负责。我相信,在密切合作的情况下,我们将会接近一个新的意义的宇宙。为了世界的利益,相信彼此,建立我们的宇宙未来。

我们与地球有紧密的联系。对我们国家和我们的人民来说,这是非常微妙的。美国宇航局的主席-美国宇航员邦尼·邓巴表露了真诚的情感:一我们要感谢白俄罗斯的一切。我们很高兴有机会在这个领域交流专业知识。我们积累和交换经验。我们的成员一直都在努力帮助人类到达宇宙,我们的任务是同地球上的每个人分享这些经验,我们是来感谢所有来自白俄罗斯的同事、研究人员、在这个国家工作的科学家。我们已经在外层空间方面取得了重大进展,但是还会继续努力。一个人,五次进入轨道,意味着什么。



航空快讯

在明斯克举办的第三十一届航天员代表大会可以称得上是历史性的时刻

世 世界各地的宇航员都来到白俄罗斯参加这一盛会，这也说明他们承认白俄罗斯在这方面做出的努力和贡献。美国宇宙空间协会负责人邦尼·邓巴说，他对在白俄罗斯所看到的技术印象深刻，包括卫星、地球遥感系统、白俄罗斯研制的无人驾驶飞行器。

大会的前几天里，与会者们讨论了最新的飞行报告。有俄罗斯宇航员安东·什卡布列尔带来了国际空间站的最新消息，他和自己的搭档几个月前从刚刚从国际空间站返回。他曾驾驶“苏MC-07”飞船，将54与55号飞行任务的宇航员们送入制定轨道，并担任了地55号飞行任务的队长。这次飞行是美国宇航员斯科特·廷格尔和日本宇航员金井清（音译）一起进行的，空间站里大家都友好地称这位日本朋友为尼莫。



贵重礼物

在第31届国际会议开幕式上，总统给了阿列克谢·利奥诺夫一幅画，他是第一个进入外层空间的人。亚历克斯·阿历克斯的太空景观在20世纪70年代开始。新的太空主题，宇航员和艺术家谈到了回归地球。苏联的彼得·克里穆克代表全国会议员向白俄罗斯飞行员致敬，他说：

—我们一直在思考并讨论给你一个什么样的礼物来纪念我们的国会，亚历山大·格里戈里耶维奇。你知道，在太空中，对于一个人来说，最珍贵的东西是地球和他出生的地方，是一个小的国家。第一个进入外层空间的人——阿列克谢·里昂。

—我画了一幅画，是宇宙的形状和地球的自然栖息地。2018年在白俄罗斯宣布，这幅画非常具有象征性意义。



国会会议休息期间



白俄罗斯与俄罗斯 领导人将在索契会面

众

所周知，亚历山大·卢卡申科和弗拉基米尔·普京前一天在电话交谈中约定了这次会面。两国领导人都认为应该继续共同努力，保

持积极互动的势头。总而言之，从索契会议开始时的对话来看，国家间的关系仍然紧密。亚历山大·卢卡申科指出了谈话中出现的问题。实际上，任何对话都会产生类似的问题，重要的是，我们应当面对这些矛盾，使他不

会持续累积。白俄罗斯总统对他的俄罗斯朋友说：“我们确实有些事情要认真商讨，但我不认为这是我们的麻烦，我们的问题是可以解决的。幸运的是，没有什么新问题来打扰我们。尽管如此，我们仍需认真对待这些陈年旧疾。有些问题也不是

我们一个国家能够解决的。如果俄罗斯能动用自己的力量在国际舞台上，甚至在联合国层面给予我们帮助，我将非常高兴。”

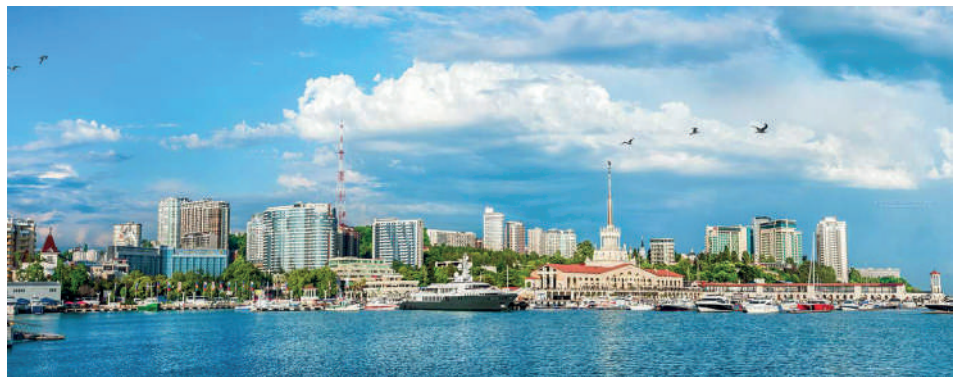
亚历山大·卢卡申科感谢弗拉基米尔·普京的邀请，并分享了一些自己的看法：“我每年都来这里。这里的一部分是白俄罗斯的土地。我尽量在不那么忙的时候来这里呆3、4天，远离那些总是堆积如山的问题，无论你在哪这些解决不完的问题都如影随形。”

弗拉基米尔·普京在欢迎这位贵宾的同时指出，他很高兴与白俄罗斯总统会晤，并达成各种形式的双边合作与互动，在国际议上面对面的讨论现有问题。俄罗斯总统对亚历山大·卢卡申科说：“我们定期会面，每一次的会面对我们来说都至关重要。”

众所周知，两国元首在早些时候就提出了一系列涉及白俄罗斯-俄罗斯合作联盟中的问题。两国总统重点讨论了促进欧亚经济联盟一体化和执行欧亚经济共同体成员国之间的问题，并讨论了与合作组织相关的事项。同时考虑7月在圣彼得堡举行的欧亚政府间理事会会议，两国元首还审议了国际议程。特别是，详细讨论了美俄关系，包括弗拉基米尔·普京和唐纳德·特朗普最近在赫尔辛基举行的会谈结果。俄罗斯领导人向亚历山大·卢卡申科讲述这次会议的细节。讨论的重点是军事控制和延长将于2021年2月到期的《俄美削减进攻性战略武器条约》的有效期。

会谈结束时，两国元首交换了礼物。亚历山大·卢卡申科送给弗拉基米尔·普京一个守护天使图案的纪念品。俄罗斯总统又给白俄罗斯总统一幅乌拉尔工匠制作的布艺画。

弗拉基米尔·米哈伊洛夫



会面详情

白俄罗斯和俄罗斯总统在索契的会晤引起了大众媒体的极大兴趣。白俄罗斯与俄罗斯的关系和融合问题进入了亚历山大·卢卡申科和弗拉基米尔·普京的视野。两人的谈话涉及国际议程的一系列问题——从唐纳德·特朗普的政策到俄罗斯领导人对奥地利外交部长婚礼的私人访问。大多数谈话都是闭门进行的。正如在这种情况下发生的那样，在个人媒体和社交网络中发生了许多关于谈判的暗示和评论。在“白俄罗斯1套”电视台的独家采访中，亚历山大·卢卡申科消除了所有猜测，并告知与俄罗斯同行的谈话细节。

白俄罗斯和俄罗斯总统在索契的会晤引起了大众媒体的极大兴趣。白俄罗斯与俄罗斯的关系和融合问题进入了亚历山大·卢卡申科和弗拉基米尔·普京的视野。两人的谈话涉及国际议程的一系列问题——从唐纳德·特朗普的政策到俄罗斯领导人对奥地利外交部长婚礼的私人访问。大多数谈话都是闭门进行的。正如在这种情况下发生的那样，在个人媒体和社交网络中发生了许多关于谈判的暗示和评论。在“白俄罗斯1套”电视台的独家采访中，亚历山大·卢卡申科消除了所有猜测，并告知与俄罗斯同行的谈话细节。

关于会面的气氛

谈判的确在非常友善的气氛下进行，就像他们曾经说过的那样。而且，相信我，这些谈判中没有任何阴谋或秘密。最重要的是，我们同意俄罗斯总统的意见，即在接下来的几天里，我们将有机会在我们的时间表中大规模地与政府成员一起参加会议。当然，他知道我们有一个新的政府。他建议：“听着，让我们在不久的将来见面，无论是在这里，在索契，还是在莫斯科。”对我来说，无所谓。我们将讨论俄罗斯和白俄罗斯政府最关心的

接第10页

接第9页

问题，已知问题。一旦我们处理了双边关系问题并列出了需要讨论的问题，我们再次发现，这些其实是政府的问题。并且他们必须解决这些问题。但如果他们驳回我们，我们必须做出决定。因此，这

他对社会的大多数人来说都是亲美的。但是精英中的某个人并不喜欢。而且，不幸的是，社会分为两部分。由于民主党人和共和党人都大致分裂了美国社会。这是一个大问题。只有少数人决定未来总统的命运。

白俄罗斯对俄罗斯来说是一位天使守护者。也许有人不喜欢白俄罗斯，但从我担任总统的第一天起，我就发表了这样的声明。你知道，我们与俄罗斯本是同根生。

没什么新意。正如我在开始时所说的，幸运的是，我们没有遇到新的问题。

关于“恐惧”

我对俄罗斯总统本人的立场，他对国际关系问题的看法，尤其是美俄关系感兴趣。这种情况适用于我们。由于俄罗斯与外界的关系，与西方，特别是美利坚合众国（不幸的是，没有什么值得夸耀的，我们都明白这一点），白俄罗斯的发展也有所依赖。对我们来说，经济将如何发展是非常重要的。如果我们的经济正常发展，我们的人民将会正常生活，至少到目前为止，白俄罗斯人不会有任何担忧。没有这样的恐惧。无论是外来的侵略，还是有人会奴役我们，有人会让我们服从，解散，我们都能克服。没有比经济会让人更多的担忧。

关于国际关系

我非常认真地向我的同事询问他们的观点——俄罗斯，在美国发生了什么。此外，我没有隐瞒，也没有隐瞒我由于唐纳德·特朗普而病得很厉害。并且多次公开谈论美国竞选活动的进程，实际上是唐纳德·特朗普。

大多数社会，尤其是今天在美国都支持唐纳德·特朗普。但精英，特别是民主人士，并不喜欢特朗普的行为。是的，他是一位非凡的政治家。因此世界上最大的国家及其总统如此积极地采取行动，而且是这种非标准的方法。我不支持他。而且，也许我误解了一些事情。当然，我们所有人和我也都隐藏着一些问题。但是，与包括贸易在内的整个世界作斗争，这可能并不完全正确。但我再次强调：并非所有人都知道那里存在的东西和正在发生的事情。我们非常重视在俄美关系中讨论这些问题，当然还有他们对白俄罗斯的影响。

关于给普京的礼物

白俄罗斯对俄罗斯来说是一位天使守护者。也许有人不喜欢白俄罗斯，但从我担任总统的第一天起，我就发表了这样的声明。你知道，我们与俄罗斯本是同根生。有些人喜欢这一点，有些人不喜欢。在乌克兰，许多政客不喜欢这样。他们谈论乌克兰人民的某些特征。是的，对于我们来说，乌克兰，俄罗斯人，俄罗斯人都有这样的特征。但有一件事是无可辩驳的：无论有多少人不喜欢它，我们已

经共同发生了从根源发展的事件。因此，从这里我们将扮演着天使的角色。同样，俄罗斯对白俄罗斯来说也是守护天使。我们与俄罗斯联邦关系密切，我们对主要来自俄罗斯联邦的经济依赖程度最高。这是我们的主要合作伙伴。我们在俄罗斯出售最重要的产品。这是一个无可辩驳的事实。因此，从务实的世俗观点来看，我们互为守护天使。

关于与普京的关系

很多人都说与普京的关系很粗糙，有时我们之间会发生一些碰撞，火花等等。普京和我曾经讨论过这个问题。我问他：“告诉我，你能和某些总统争辩吗，就像我和你一样？”的确，这不会发生。实际上没有任何此类事件发生过。他最近会见了默克尔。他可以与之争辩至声音嘶哑吗？从来没有。他们之间关系太遥远，太官方。我们很近。在我们之上，是前苏联的岁月，当我们共同生活时，他们可以说出我们的想法。再加上我们流淌的斯拉夫血液。因此，我们有着非常密切的关系。由于我们关系密切，我们绝对公开地发言，即使在个人问题上。这些个人问题，即使是新闻秘书也不敢提及它。我们公开讨论这个或那问题。例如，在与默克尔会面之前，他去了奥地利参加婚礼。他详细告诉我与德国总理的会晤，所讨论的问题。我们有良好的私人关系。在国家关系中，甚至俄罗斯与其他国家之间的关系，在很大程度上取决于总统与国家元首之间的私人关系。私人关系好不好又十分取决于个人品质。普京与奥地利国家元首关系的根源很遥远，有一次奥地利官员与俄罗斯外交部负责人结了婚。这一切都来自那里——普京的友好关系。当他被邀请时，他甚

至在前往德国的路上来参加这场婚礼。这是俄罗斯总统的良好个人品质。

关于制裁

我读到一句话：“当俄罗斯在被制裁之下，卢卡申科想改善这一点，并对俄罗斯展开需求。”愚蠢至极！为什么呢？因为如果俄罗斯受到制裁，我们也将受到极大影响。这是我们的主要合作伙伴。你看，刚才谈到新一波的制裁，美国人正在针对俄罗斯，俄罗斯卢布崩溃。然后我们呢？会因为这个受益吗？我们在俄罗斯卢布最后崩溃瓦解的时候，仅仅在汇率差异上就损失了30亿美元。这对我们有什么好处？当俄罗斯陷入困境时，我能从俄罗斯那里得到什么？当俄罗斯发展得好的时候，可以从俄罗斯买到足够的货物。因此，我们在这里没有任何收获。也不存在猫腻，也就是说，因为俄罗斯被削弱或处境艰难就利用它，没有，并且永远都不会。

关于协议的执行

介绍了新政府成员之后，我说过，我只想要俄罗斯做到一点：履行我们与之签署的协议。你们需要明白：签订协议是常态。这对任何国家来说都是好事，特别是较大的国家——俄罗斯。既然签订了，就要执行。如果不执行，就没有人会信任你。有时我们商量好了，但没有执行，而且不是白俄罗斯的原因。当我们谈到讨论我们议程的问题时，我说：“弗拉基米尔·弗拉基米罗维奇，我们社会的精英，如果可以这样说的话，记者、政治家、官员、公务员、军队等都想知道俄罗斯想从白俄罗斯得到什么。”我们似乎做到了，所以我们以一种好的方式对待它，但是我们的协议失败了，它们没有实现。在媒体（不只媒体）

当中，有人报道实际上并不存在的白俄罗斯舆论。比如食品，我们的食物哪里比俄罗斯食物糟糕？为什么说它向俄罗斯供应期间违反了欧洲经济共同体框架内的协议？为什么会这样？我们首先要得到俄罗斯当局的回应。因为我们知道俄罗斯人对我们的态度——从拉姆赞·卡德罗夫到任何的彼得罗夫，西多罗夫，伊万诺夫。他们对我们很好，他们想和我们成为朋友。我们是一家人。最近，足球运动员久巴写道，白俄罗斯人是我们的兄弟。他们是普通的运动员和公民——真实的态度。在上次总统大选后，俄罗斯联邦当局对这一计划有何看法？俄罗斯的一个非常重要的阶段即将来临。他们需要建立关系，展望未来。我们有一个问题：俄罗斯当局对我们白俄罗斯的期望是什么？毕竟，今天俄罗斯最近的盟友是白俄罗斯，最可靠的盟友也是白俄罗斯。

关于重大问题

我们商量好了天然气的价格。在半年前圣彼得堡的四月，我们与总统一起发现了一个解决困难局面的好办法。那时候态度确实是认真的，我们商定的天然气价格并不像盟友价格，而是比德国的还贵（不算出口税），如果按照里程、供电、交通等来计算。当然，情况非常复杂。我甚至拒绝参加欧亚经济共同体峰会之一。我和普京找到了解决这种情况的方法，签订关于石油的协议，所谓的转运。当我们可以出售600万吨石油的时候，将关税记入自己的预算。那之后发生了什么？当时是油价40-50美元的时候。然后石油飞了起来。我们在预算中获得的收入比俄罗斯专家和俄罗斯政府预期的要多一些。它就这样发生了。如果价格下跌，我们或许只能获得一半的价格。但我们处于有利地位。你看，俄罗

斯财政部所谓聪明的自由主义者之一（不说他的姓氏了）看到白俄罗斯得到的太多了并使俄罗斯预算陷入贫困。但我们达成了协议。明天石油价格会下跌，则不会有这笔钱。俄罗斯人停止转移部分资金，这违反了我们的协议。这不是俄罗斯给白俄罗斯的礼物。这是我们为俄罗斯联邦提供服务的后盾。我经常说，身在白俄罗斯的俄罗斯人比俄罗斯某些地方的人要好。俄罗斯人从未感受到俄罗斯和白俄罗斯领土之间的区别。这很重要。我可以一一列举，从军事基地、过境、边界和国防问题开始。也就是说，它不是免费的。也不是礼物。但这样，是违规行为。不能这样做。如果有问题，就让我们坐下来讨论。我想我们在开会时会做出最终决定。

关于集体安全条约

更深入的说，按照亚美尼亚的新领导班子尼空·帕希尼安和他的政府奉行的政策、条款，讨论了我们在集体安全条约组织的共同努力，以及今天存在于大多数的集体安全条约组织的问题、集体安全条约组织成员采取行动的方向。

关于任命驻白俄罗斯新任大使

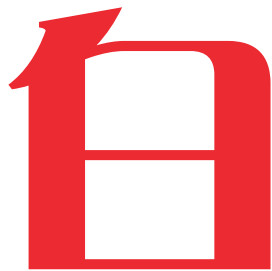
我们讨论了候选人巴比奇，当时普京考虑过在与亚历山大·苏里科夫期满时任命新的大使。他（普京）打电话给我，问我这个问题，问我反不反对。我说，“上帝与你同在。”但作为朋友我问他：“听着，你知道巴比奇吗？”他说：“太了解了。”“你会作为朋友，而不是在总统的立场上，推荐他吗？”“是的，我会推荐它，他人相当好，将会有助于我们两国关系正常化和深化，他是能够改善我们关系的人。

总统办公室的娜塔莉亚·科恰诺夫欢迎各位新部长



总统在白俄罗斯政府内作出的一系列任命

八月的一个星期六，尽管首都在下雨，但由于一系列政治事件，人们会感到“热”。政府的人事变动、新部长和国家元首对互联网和媒体的评论，都在电视上滚动播出。



俄罗斯总理谢尔盖·鲁马斯。在此之前，他在发展

银行工作，是改进政府资助方案的社会投资人。第一任副总理谢尔盖·鲁马斯任命亚历山大·图钦负责这部分工作。前主席伊戈尔·利亚申科将担任副总理伊戈尔·拉申科的职务。住宅公用事业方面，由副总统弗拉基米尔·库哈雷夫负责。

-这是基础。接下来，白俄罗斯领导人将担负如何分配这些职责的任务。

此前，弗拉基米尔·库哈雷夫是国家控制委员会副主席。另一副总理伊戈尔·佩特里申科负责社会领域：教育、医学、文化、体育，同时，兼白俄罗斯驻俄罗斯大使。

公共组织主席的候选人参加了一项重要的公共行政职务，纳塔里亚·科恰诺夫总统前一天主持会议。现任政府将成为历史上最年轻的国家。

新一代领导人陆续去一些部门报到。德米特里·米库伦克负责建筑工程部，兼公用事业总统府建设总干事。新工业部长巴维尔·尤斌。

-你了解这个领域。你在那里工作了五年。在经济部门工作的也很好，亚历山大·卢卡申科说到。因此，他任命了巴维尔·尤斌。

第一任副部长德米特里·克鲁多负责经济发展部。总统注意到，部委将获得“新生力量”，并适应“新的现实”。

白俄罗斯领导人介绍了新的通信部长，并介绍了康斯坦

丁·舒尔根：“一个有纪律的人，一个非常了解信息技术发展前景领域并在IT领域经济中作出巨大贡献的人。”

国家军事工业委员会的主席换成了罗曼·克罗夫琴科。他除了在这个领域，在外交领域也有很多经验。根据亚历山大·卢卡申科的说法，国家元首对过去政府工作在决策方面的不负责任、不一致的行为发表意见。其中讨论的一个问题是不应该影响经济和可持续发展私有化。还有一个是捍卫独立性的问题。

-没有人反对私有化。我清楚地知道。在每一个企业中，在劳动集体中，人们的生活和工作——我们必须确定出售前该企业的股票，亚历山大·卢卡申科强调。

考虑到新投资者带来的好处和风险——就业、工资、被解雇。然而，总统说，“我们不需要这样的私有化。”与记者谈话之后，谢尔盖·卢马思保证，将把关注点放在纪律上：

-国家元首从纪律、秩序和人民福利方面考虑问题。至于后者，国家元首详细阐述了这一点。人类福祉的增长是政府重建工作的基础。

人力资源问题上，亚历山大·卢卡申科对该国最近的国内政治事件发表了评论。奥尔尚出差之后，总统决定，看看网上是如何评论的：“政府的距离”、“示范”、“人事清理”。白俄罗斯领导人对他们说：

-但是法令是由总统颁布的。也就是说，你想问的是我让这些政府成员做了什么。因此，总统需要这样一个非利益政府。

玛丽娅·达达尔科

纪律、凝聚力、人民福利

新总理阐述自己的工作计划

谢尔盖·鲁马斯在对演讲中表达了自己的感谢，他说：“我把这项任命看作是对我个人的一项重大责任和挑战。今天可能是我人生中最重要阶段，这需要集中所有的力量 and 技能，以及我在以前的岗位上获得的经验。政府工作人员以专业精神著称。”



在部长级会议中他指出部长委员会将会选出新的成员，所有既定的工作日程都将是未来一段时间的工作基础。

谢尔盖·鲁马斯总结说：“不应该再浪费时间在已经通过的决议上了，国家元首在任命新政府时就强调过纪律与凝聚力的问题。此外，政府应更多的关注民生问题，解决这些问题才能提高人民对政府的评价，我们必须全力以赴的开展工作。”

伊利亚·克里热维奇

五亿大单， 即将达成

10月10 - 12日在莫吉廖夫将举行第五届白俄罗斯与俄罗斯区域论坛

两国领导人确认将出席本次论坛，预计与会者人数将达到2000人。此次会议带来的经济推动效果将远超预期，各领域的合同与协议的总金额将达到50万美金。

主办方为了这个秋季的重要会议作了大量的筹备工作，还专门设置了组织委员会。按照惯例白俄罗斯共和国委员会和俄罗斯联邦区域间合作理事会将举行一系列会谈，如：“融合与合作周”、“青年论坛”、“学生集会”、“联盟国家儿童和青年斯巴达”以及许多其他活动。

这次会议最大的不同之处在于：在会议框架内第一套举行了商业理事合作会议。白俄罗斯组织委员会副主席玛丽安娜·谢特基娜向记者解释说：“我们已经安排了针对相关问题的讨论。内容包括经济主体的平等权利、不受限制和不独占市场等。目前约有50项协议正在执行中，合作级别已经达到白俄罗斯和俄罗斯联邦议会的区域和上院一级。”

需要注意的是，自论坛成立以来，已签订了价值9.3亿美元的商业合同和协定。第三届区域论坛签署了价值大约3亿美金合作协议，而下一届论坛将会把这一数字提高到4亿多。据玛丽安娜·谢特基娜预测第五届会议将会使更多人受益。

“我们计划投资五亿美金，需要强调一点，联合项目是一个经济项目。本次会谈将推动这一项目的推进。”

玛丽安娜·谢特基娜强调：“为了两国共同利益，议员们甚至为此出台了相关法律。白俄罗斯与俄罗斯是两个不同的国家，双方都有各自不可动摇的立场，需要考虑各自的利益。我们的任务是在不触及双方的根本利益的情况下达成对两国有利的协议。”

马克西姆·奥西波夫

第五届白俄罗斯与俄罗斯

2018年10月11日

第五届白俄罗斯和俄罗斯区域论坛会议详情

会议期间，白俄罗斯共和国和俄罗斯联邦各地区之间将设置一系列分会谈。

《联盟国家农业政策的相关问题：经验、问题、前景》——由“莫吉廖夫国立食品大学”代表参加；

《统一协调联盟国家的法系法规是俄罗斯-白俄罗斯合作的基础》——由“莫吉廖夫城市文化和休闲中心”代表参加

《白俄罗斯和俄罗斯青年的社会交流：传统和创新》——由“莫吉廖夫国立大学”代表参加

《联盟国家的国际活动和经济安全》——由“莫吉廖夫旅游旅馆综合体”代表参加

《数字经济：地区合作的现状和前景》——由“莫吉廖夫电梯公司”代表参加。

第五届白俄罗斯共和国国民议会委员会跨文化区域合作会议

会议期间，计划在白俄罗斯共和国和俄罗斯联邦各地区之间签署一系列合作协定。

还将参观白俄罗斯民族艺术博物馆

《VK Byalynitsky-Biruli博物馆》

参观布伊斯肯的重要地标《地区大道》

此次会议的文化活动是音乐会《我们在一起》

2018年10月12日

联盟国家斯巴达少年儿童冰球锦标赛决赛

白俄罗斯共和国国民议会委员会主席马斯尼科维奇将与俄罗斯联邦议会主席马特维因克，

斯区域论坛章程

出席会议的还有白俄罗斯地方长官，俄罗斯项目委员会领导，还有个商务团体代表。

第五届白俄罗斯与俄罗斯区域论坛全体会议的主题是《区域合作是一体化和联盟建设的关键因素是优先发展的领域》，白俄罗斯总统卢卡申科与俄罗斯总统普京都将出席会议。

与会者人数将达到500人
会议期间，计划在白俄罗斯共和国和俄罗斯联邦各地区之间签署一系列合作协议。
欢送与会者

还有一系列活动围绕本次论坛展开，详情如下：

- 白俄罗斯-俄罗斯联合影片《祖国的艺术形象》；
- 莫吉廖夫州和布良斯克州青年艺术家音乐表演竞赛决赛；
- 联盟国家的斯巴达儿童与青少年竞赛；
- 联盟国家斯巴达少年儿童冰球锦标赛；
- 莫吉廖夫地区一体化与合作周；
- 莫吉廖夫州和图尔州妇女联合会联席会议；
- 白俄罗斯和俄罗斯青年争取联盟国家论坛，包括全体会议、小组讨论、以及联盟国家青年公民在各个领域采取的创业举措；
- *在区域合作署主持下进行公开对话的视频桥梁；
- 手工业展览会——工匠城市（白俄罗斯和俄罗斯民间工艺产品展览会、民间工艺方案、民间工艺游乐设施、手工艺种类的硕士班、两国业余民间工艺团体的表演）；
- 白俄罗斯和俄罗斯学生聚会

我们在一起

白俄罗斯24频道摄制了关于第五届白俄罗斯与俄罗斯区域合作论坛的影片

白俄罗斯24频道的一个摄制组在一个风景如画的民间诗人杨卡·库巴拉的庄园，沐浴阳光的杨树林里布置了摄像头和灯光，摄制组将在这里拍摄关于第五届白俄罗斯和俄罗斯区域论坛开幕式的影片。影片的名字叫做《我们在一起》。电影导演叶戈尔·甘阿拉茨基给女演员们一个展示自己天性和精神魅力的机会。两个穿着传统服装的迷人女孩，她们分别是2018年白俄罗斯之春皇后比赛的亚军维罗妮卡·亚当斯维奇和总决赛的冠军柳芭·格林克维奇比赛的决赛选手——这两个女孩的形象无疑是最优秀的。



导演甘阿拉茨基在和我们聊天时说到：“榆树林是拍摄的理想场所，这里有一种特殊的灵气和美学，你感觉自己几乎离开了明斯克，就好像通过时间机器会进入到了另一个时代。博物馆是如此的受欢迎，这是毫无疑问的。我认为，我们的影片的主旨很简单——我们希望表现出白俄罗斯和俄罗斯人民的亲密和善意。我希望我们能够做到这一点。导演蒂莫西·卡莫纳福与创意助理导演叶卡捷琳娜·伊莉娜参与了这次影片的拍摄。去年，白俄罗斯24频道团队因拍摄一系列关于白俄罗斯的形象影片“我们一起做到了”而获得总统精神复兴奖。

维多利亚·波波娃

无限制协议

白俄罗斯与俄罗斯的双边合作时一条完整的外交关系网，第五届区域论坛再次证明了这一点

本

次会议的重心在于两国首都的全体会议上，出席会议的白俄罗斯与俄罗斯上院议会的长官，以及工商业代表。第五届白俄罗斯共和国国民议会委员会和俄罗斯联邦联邦议会区域间合作委员会的会谈会议也将在同一时间举行。此外，会议还将讨论当前两国合作遇到的问题。统一和协调法律法规将是一个不变的主题。白俄罗斯和俄罗斯的代表都在这方面工作下了很大功夫，但仍然存在一些急需解决的问题，这将是今后两年工作的重点。值得一提的是，在议会议员的倡议下，联盟国家常设委员会已

经开展了五项研究工作。在这一过程中，对联盟国家的法人、法律通过和实施的程序将被谨慎研究分析。确保双方在享有平等条件下开展贸易和经济合作。事实上，区域论坛中将设有一次单独会议，专门讨论农业政策，计划在莫吉廖夫国立食品大学举办。两国牛奶生产领域彼此存在着一定的问题，这已不是什么秘密。论坛还将讨论青年的社会活动、国际活动和经济安全。两国高度重视的数字经济也将是一个重要的主题。顺便提一下，白俄罗斯和俄罗斯在1-5月间的贸易额为144.8亿美元，比2017

年同期增长了17.7%。俄罗斯仍然是白俄罗斯主要的贸易伙伴：几乎占出口的40%。外交部评论了近年来合作过程中取得的成果。近年来，俄罗斯联邦各实体与白俄罗斯之间的互动越来越频繁，这证明了区域合作的重要性。去年，国



俄罗斯区域论坛章

内各大机构组织在俄罗斯各城市举办了240场白俄罗斯产品销售展览会，并在俄罗斯各地区参加了300场展览、



尔斯克、下城、罗斯托夫斯克、彭森、斯维尔德洛夫斯克、萨哈林州、斯塔夫罗波尔边疆区和车臣共和国的领导带队。俄罗斯地区的负责人每次访问白俄罗斯时，日程都包括与白俄罗斯总统和总理的会晤，这表明了我国对与俄罗斯地区合作的重视。在区域一级建立的联系是一个有效的机制，可以应对各种各样的实际挑战。经济合作仍然是区域间合作的优先事项。

与俄罗斯的部分地区，如莫斯科和圣彼得堡、图们江、斯科棱斯克、莫斯科州、鞑靼共和国的合作成果显著，贸易额大大超过了与世界许多其他国家的贸易额。各区域在工业合作方面积累了大量经验，在机械、石油化学、制药和其他领域建立了牢固的技术链。

超 过8000个白俄罗斯企业和俄罗斯企业结成了

密切合作伙伴，相互提供原材料和部件。在白俄罗斯，大约有2200个机构与组织接受了俄罗斯的资本投资。其中包括超过1300个俄罗斯的非政府组织，这一数字几乎占白俄罗斯外国投资组织总数的40%。在俄罗斯的23个地区登记了40多个白俄罗斯投资的工厂。建立了约170个白俄罗斯商品电网主体。例如，仅在斯科棱斯克州就有80多个白俄罗斯投资的

企业。扩大区域合作伙伴关系将有助于解决进口替代、促进以出口为导向的生产、缩小与西方的技术差距等重要问题。

一个强有力的区域间合作条约和法律框架为双边合作提供了重要的帮助，包括白俄罗斯和俄罗斯各地区行政当局一级签署的约70项关于贸易、经济、科学、技术和文化合作的协定，以及白俄罗斯各地区与俄罗斯联邦各实体和市政机构之间的约300项协定。

2017年，白俄罗斯政府与车臣共和国、楚瓦什共和国、莫尔多维亚共和国、斯塔夫罗波尔边疆区、斯科泰罗姆州、普斯科夫州和梁赞州政府签署了关于经贸、科学技术和文化合作的协定，并与俄罗斯联邦48个经济个体签署了100多份区域间合作文件。目前，外交面临的挑战是清点现有的双边文件，对有关数据库进行专业改进和统一。

白俄罗斯和俄罗斯区域论坛已成为交流经验和先进技术的重要场所，是发展区域间联系的良好范例。我们各国元首亲自参与会议证明了这些对论坛的高度重视。

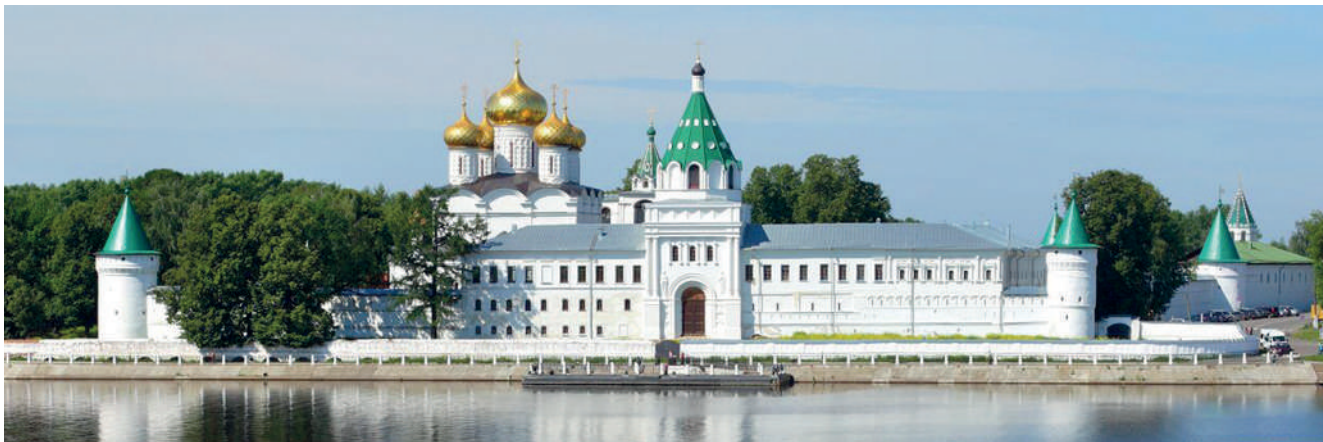
区域间合作的一个新范例是在我国驻莫斯科大使馆的商业和文化中心广场展示了白俄罗斯各地区和首都的形象。这一形式能进行多媒体演示，重点介绍投资和出口潜力，举办音乐会，品尝国家美食和其他活动。同时还有驻莫斯科的外交使团、俄罗斯各地区的代表和商界人士在广场上发表演讲。

娜杰日塔·阿尼索维奇

论坛和专题介绍

2017年，白俄罗斯共有85个代表团对俄罗斯区域进行了90次访问。

其中11次访问是由分别来自加里宁格勒、卡卢加、科斯特罗姆、库



我们应该互惠互利

科斯塔罗州副州长尤里·麦克沃进行了讨论关于白俄罗斯和俄罗斯地区论坛、旅游和人民选举者等相关活动。

去年，科斯塔罗州州长谢尔盖·西季诺夫和白俄罗斯总统亚历山大·卢卡申科在明斯克见面，讨论了加强白俄罗斯与俄罗斯各地区之间双边关系的必要性。作为访问的一部分，白俄罗斯与科斯塔罗州签署了一项关于在贸易、经济、社会和文化领域开展合作的协定。白俄罗斯记者最近访问了科斯塔罗州，也证明了这不仅仅是纸上谈兵。记者有机会向主管经济事务的副总督尤里·麦克沃夫提问。我们的记者询问了篝火晚会的活动以及不久后将在莫吉廖夫举办的白俄罗斯和俄罗斯地区论坛。

目前，与科斯托夫地区的经济合作主要在白俄罗斯的三个地区进行：布列斯特、维捷布斯克和莫吉廖夫。我们从白俄罗斯进口食品和农产品、设备、起重机械、纺织品和鞋类等物品。与白俄罗斯之间的贸易额每年约为5500万卢布，这一数字正以每年增长10%至15%的速度增长，但这不是上限。我们希望白俄罗斯尽更多的了解我们。科斯塔罗州是农业区，但我们没有很肥沃的土壤，要想获得高产，需要投入大量化肥。因此，我们的重点并不是农作物生产，而是奶牛养殖的发展。我们

的目标是为自己提供牛奶，并成为其出口国。但我们目前仍有牛奶短缺。尤其是在奶酪生产量不断增长的情况下。因此，我们将从邻近地区进口牛奶，当然，我们支持从事畜牧业的企业。

问：在白俄罗斯和俄罗斯区域论坛上，两国代表将有一个很好的机会更密切地了解对方的情况，讨论联合项目...

答：非常愿意参加这次活动，并在现场看看我们能如何相互帮助。一个由几人组成的代表团将代表我们地区前往莫吉廖夫。

问：议员们对科斯泰罗州的生活有什么影响？他们在工作把什么放在首位？

答：关于地区杜马，我们有35名议员，他们的主要从事立法、地区选举等活动。所有议员都不拒绝从事基层工作。

工作形式多样。我们有很多议员。分配给每一位议员的资金都用于一些公共举措，如改善庭院、公园等。实施什么样的项目，由人民投票决定。有些方案涉及营造舒适的城市环境，有些为支持社区倡议提供资金。人们提交自己的建议，投票并执行获得选票最多的项目。

问：篝火晚会有什么吸引游客的地方？

答：每年约有100万游客来参观我们。拥有近1000年历史的科斯特罗姆人进入了俄罗斯的金环。这里有值得一看的东西。这就是病毒诞生的地方。顺便说一句，大约50%的俄罗斯珠宝都是在科斯特罗姆地区创作出来的。我们有美丽的洛赛弗，在那里可以品尝驼鹿奶，看到马拉洛夫。距科斯泰罗姆40公里外的一座古老的城市里有涅雷特博物馆，这是一个非常特殊的建筑。游客中大部分是俄罗斯人，外国游客只有3-5%。当我们开始调查为什么外国游客这么少的时候，发现我们没有足够的旅馆。旅店的需求超过供给。目前，联邦委员会正在制定一项2020-2025年国内旅游发展方案，各地区正在申请并保护其优先项目，最优秀的项目将得到联邦资助。国家希望从私营企业获得共同融资。融资后政府将有充足资金改善社会现状。

奈利·滋顾里

成功需要争取

白俄罗斯与俄罗斯正积极筹备第五届《平斯克与波列西耶工业贸易联合大会》。去年波列西耶纺织企业参加了莫斯科的展览会，在那里展出了300多件服装，获得了很大的成功。



业经理塔季娜·卢吉纳对记者说，他们打算秋天在莫吉廖夫与之前的合作伙伴再

次合作：

塔季扬娜·阿列克谢耶诺夫说，“向我们这样的生产者不得不参加类似的展览。我们90%的出口来自俄罗斯市场。但赢得一定的市场优势并不意味着永远占有它。需要不断了解市场波动，了解合作伙伴的经济动向，也有必要关注购买力评价和偏好。因此，必须经常地与贸易伙伴会晤，讨论可能的合作，并提供产品。想要重新定位我们的产品，一定要掌握最新的发展动态，比如用亚麻布和棉织品制造的针织品最近在市场上很受欢迎。布列斯特州执行委员会对外经济关系办公室主任谢尔盖·希佐夫向我们透露：“目前正在积极拟订与俄罗斯方面的协定草案。编写了一整套区域性的文件，并为企业提出了单独的合作建议。布列斯特地区的一个官方代表团和商业界的代表都将出席莫吉廖夫论坛。这些企业与机

构之所以对这一活动强烈支持，是因为俄罗斯是布列斯特的主要贸易和经济伙伴，占该区域出口的72%。”



我国西部地区的大型企业长期以来与俄罗斯合作，成果显著。例如，“萨武什卡”和“桑塔”这两个品牌早已得到了邻国买家的认可。实际上，肉类产品的销售也得益于与东部合作伙伴的协作。在俄罗斯市场上有一个著名白俄罗斯的塑料玩具品牌“波列西耶制造”，甚至在俄罗斯有自己的代表。在俄罗斯还能看到布列斯特的煤气灶和鳃金糖、巴拉诺维奇棉织品和一部分蔬菜罐头。在展览会上，这些都将成为布列斯特的闪光点。

斯韦特兰娜·亚斯科耶维奇



整合、友谊、先进性

世界上最先进的、最进步的国民经济部门的代表们影响着一个国家的发展，影响着国家的未来

年

初，白俄罗斯与俄罗斯合作开展了这一重要活动。我们来了解一下这个活动。

关于这个宫殿

一有几个工作组正在为这次会议做准备。弗拉基米尔·多曼斯基是主要领导。委员会副主席帕维尔·马里纳科说，该委员会每周举行几次会议。但是还是存在很多问题。例如，在当地的旅馆里，有很多人会被送到墓地，引起了许多人关注。白俄罗斯和俄罗斯议会议长米克尼科维奇和巴伦蒂克·马维纳科举行了关于宫殿文化领域的会议。古老的建筑只剩下了墙。现在，这里是一个对内部和外面进行重大

改造的现代综合设施。用现代的材料来装饰内部空间。在参谋长联席会议上，我们讨论了城市道路以及高楼建筑。这些本来都是计划做的工作，但论坛迫使人们更加努力和负责地工作。所有的组织和企业都接受了这个福利。人们也非常赞同这种对自己财产有好处的事情。

白色、红色、绿色、蓝色

论坛期间，坟墓的主色调是这些颜色。坟墓的主建筑师弗拉基米尔·斯卡切克说，街头设计将通过两个国家的旗帜颜色以及国家历史背景来体现。这是一个关乎历史的重要设计。墓碑还会用新鲜的花朵、节日的照明灯以及专业的人来装扮。更具特点的是城市中央街道，其中包括五一街和世界大街。

地区合作日

在墓地与俄罗斯地区更深度地合作进行了分析。一在论坛开始前的几个星期，将会有有一个一体化的日子。所有的地区、城市、地区中心的人将邀请他们的兄弟姐妹到家里作客，巴维尔·马里内科说。这是为了最大限度地发挥潜力表现自己，因为在论坛上没有那么长时间。这时候我们可以向邻居们展示旅游设施，以及接触一些小企业界人士。

青年论坛

论坛前夕，两国青年参与的许多活动都安排好了。今年的陵墓是一个新首都的标志，在这里与俄罗斯同龄人举行了年度定期会议。第六次白俄罗斯和俄罗斯的青年论坛上以“青年联盟”和“



国家联盟”为主题。这里将会有一次开放性的对话。区域论坛上，将有两个墓碑，其中一个名叫库勒绍夫。另外一个部分是青年合作下产生的。在莫斯科大学，白俄罗斯和俄罗斯青年学生将会参加以“传统和创新”为主题的“社会和公民活动”。

数字经济方针

当前还没有先进的技术和科学方法。但是，一个以“数字经济：地区的合作、财富和前景”为主题的坟墓出现了。大约有60人参与其中。副总经理尼古拉·迈克尔·米克兰表示，几乎所有人都准备好了。重新设计会议室，安装新设备。人们注意到窗边的广场，那是一个多层停车场。本来就是打算向与会者展示这个停车场。这和平常的停车场的原理

不同。想要停车的人会得到一个芯片，然后把车开进去，门会自动关上，车就会停在那一层。这种设计是独一无二的，其他国家暂时还没有。

一尼古拉·迈克尔说，我们还有很多新型的先进技术，比如，没有引擎的电梯、拖拉机、所谓的客运运输机。工作期间，我们将和俄罗斯代表签署一项单独的国家间的合同。一我们的产品有需求，就要投资于生产，我们每年都在开发新的先进技术，而尤里·黑尔格里亚的机械化和自动化部门领导也希望和我们进行互利合作。

6月，以“白俄罗斯和俄罗斯竞争条件下的数字经济的转变”为主题的会议在坟墓广场举行，参加此次会议的包括白俄罗斯共和国国民议会委员会代表以及经济、预算和财政委员会主席弗拉基米尔·潘图霍夫。



坟墓理事会主席德米特里·哈利勒克：

一论坛必须有有条不紊的进行。城市管理委员会的领导对此有很大的责任。论坛的目标是促进各领域的区域合作。议员们也不例外。所有人都要做好参加企业和组织领导竞赛论坛的准备。为了与邻国建立更紧密的关系，我们与来自加里宁格勒、萨马尔、卡卢加斯、列宁格勒州和克拉斯诺达尔地区的同事积极合作。今天，我们与布良和库尔德人的思想达成了一致并签署了克拉斯诺达斯克、加里宁格勒、萨马协议。在7月27日举行的州会议期间，议员们通过了一项关于发展俄罗斯地区关系以及加强互动交流的协议。



镜头、钱、 双重质量保证、 或者 白俄罗斯的IT市场缺少什么？

如何知道IT市场在国内发生了什么？当然，这有助于统计数据，因为数字是不会说谎的。然而，这个重要的商业指标影响着国家甚至是深入了解白俄罗斯的IT市场的知名人士的言论和行动。他们说了什么？

总

发并定一雄勃的
统言制了个心勃目

标——制定白俄罗斯国家IT法令，加强“数字经济展”的建设。还有一项任务就是建立一个有效的IT领域部门。

今年6月中旬签署了一系列以及若干其他法令文件。根据文件，如果这些行为涉及到公园的活动，那么东帝汶行政当局有权向政府提出法律法规草案。例如，东帝汶观察团可以独立的修改关于驻地候选人的草案。

数字代表什么？去年，白俄罗斯的软件开发行业额已经超过了10亿美元，并在10年内增长了20倍。2017年，台湾晶豪公司影响着国内IT领域的主要发展趋势。有85%的人占据了这一领域（2.2%的就业人数），占国内生产总值的5.1%，而东帝汶居民的平均工资超过2千美元。该文件一直关注的是白俄罗斯经济的增长势头，这一领域是白俄罗斯经济的主导地位，才能提高国家在世界舞台上的竞争力。最重要的是，这一报告在白俄罗斯市场的分析中，并没有考虑关于调整东帝汶当局条件的法令。

当然，今天的结果令人印象深刻：直到2018年3月中旬，东帝汶的居民人数从88到238家。在最初的五个月里，就有超过100个新公司注册。如果当前的速度持续下去，今年相比过去12年将会注册更多的公

司，白俄罗斯第一任副总理瓦西里·马图舍夫斯基预测。

总之，白俄罗斯市场的优势很明显。这是国内市场缺乏的基础上，我们对现有的IT行业管理人员（项目管理人员）、产品经理、测试小组的负责人和两名测试人员提出要求。

首先，IT领域的竞争非常大一——这是事实。阿列克谢·舍莱斯特的项目经理认为，所有其他国家都在寻找解决的办法。例如，白俄罗斯国内订单并不多，想要超越，但还存在竞争中。而俄罗斯的客户相比白俄罗斯来说，通常更愿意与其他国家的公司打交道。如何才能赢？就是要加强产品和服务的质量，以及提高产品价值。

其次，受访者认为专业人员短缺。白俄罗斯IT专业是人员年龄平均35岁，但是还是很稀缺。18到25岁的年轻人，还不能熟练掌握这个技能。他们在相关领域发展，但是大部分都是测试人员和分析师，而不是开发领域。为什么？因为开发是很难的。“年轻人认为IT领域很容易赚钱，但实际并不是这样的”，阿列克谢耶夫先生强调说。

方面的问题可能会带来更大的问题，当人们在35岁的时候就停止工作，没有人代替他们的位置。怎么办呢？就是把精力投入到教育上，而不是在这个国家。具体的办法是与特定的学科的代表，参照大量的现代文学，以及媒体的文章，然后，做一个专业

的解决方案。而且，你必须考虑到教师的收入，当然，最好是有一定经验的工作人员。此外，越来越多的网络公司的目标是外部的订单，而不是开发自己的软件产品。

到目前为止，市场上我们还没有像苹果或亚马逊这样的网站，伊利亚·卡波夫说。我们的观点是，我们的市场更像是一种产品的来源，而现在不需要来改变，而是以其他方式来补充。我们需要说服企业在这个国家开设分支机构。最好的办法是让公司总部开放，但这需要在他国国家，找到一位有颇多经验的专家。

另一个问题，我们的IT专业人员还没有掌握足够的技能，并且缺乏对西方技术的理解。不仅仅是外语不过关，这是安德烈·贝洛夫的产品经理说的。怎么办？需要不断的语言实践，并了解其他国家的IT市场。在白俄罗斯创造有利条件，互换学生，一起工作并且分享宝贵的经验。

外国公司的一个工作人员注意到一件事情，即白俄罗斯的IT行业职位短缺。我们所有的专业与西方IT领域的实际职位有很大的不同。在劳动书中写到，“开发和实现电子商务的软件测试”，在现实生活中，这是世界上最简单、最清晰的测试者。为什么？很难解释，但这是些公司的特点。

当然，这只是问题的一部分，他们的解决方案将有助于白俄罗斯IT领域的发展。

弗拉基斯拉夫·卢卡谢维奇

金额、风险、趋势和战略

有钱的公民继续积极投资外国证券。最常见的是通过信任的银行管理机制获得这些“芯片”。



投资增长区

世界上最受欢迎的跨国公司进行分析。在大多数情况下，它是关于购买苹果、脸书、或者是谷歌所有者的股票。对中国比较感兴趣的主要是阿里巴巴，以及更著名的全球速卖通网站。此外，一些富人在过去的一年里，开始积极投资亚马逊、网飞、英伟达网站。

风险投资

在购买“蓝色芯片”时，人们平均花费2到5万美元。虽然也有一些投资10万美元的人。与此同时，储蓄的增加不仅影响了投资的总和，而且是一个选择的策略。在过去的一年里，最大的一笔交易收入达到了9000美元。正确的投资策略，投资可以显著增加储蓄收入。大多数客户都选择低风险投资组合，但也会选择一些有增长风险的投资。

金融投资常与风险同在

每个人都像我们承诺的银行员工一样无知吗？那么，信任服务将允许你充分利用现金进行投资来购买在纽约、伦敦、法兰克福、莫斯科等外国公司的股票。这种投资的潜在回报是巨大的，而最终的财务结果取决于投资决策的性质。因此，S-500美元的股票指数反映了美国500大公司的股票价值的变化，在过去的5年里，增长了87.5%。一些公司的股票收入使投资者更大幅度地增加了他们的投资。但是，当我和贝拉银

行的员工交谈时，我意识到我还没有准备好。他向我解释说，被选中的公司的风险是我的。这意味着，在任何情况下，我不仅不能指望一笔可观的收入，而且还会损失一大笔钱。

吉列尔解释说，如果你想玩转股票市场，需要的不仅仅是一个可靠的公司，而且需要有力的支持。最重要的是，你必须有流动的钱，否则，玩不转。

谁投资赢了，那就是银行。因投资得到的回报，银行估计有1%的资金收入。在一个被授予的信托基金中，没有额外的奖励，银行不仅能提供额外的资金，而且还会收回部分资金（从最初的合同的50%），甚至取消合同，实际上，将现金全部归还。

此外，在信托基金中，投资收入要被征税，而银行扮演一个税务代理的角色。

报价不合理

在减少存款回报的前提下，一些人对全球公司股票的興趣开始增长。非贫穷的客户正在寻找能够替代成为外国公司的所有者的储蓄方式。信託管理的机制包括：股票市场客户代表的银行、购买股票、管理投资组合。

几年前，财政部向富有的白俄罗斯提供了7%的政府债券。后来，银行的债券百分比为6.5%，之后是5%、4%、3.5%。现在，年最大债券百分比为2.2%或2.5%。

但市场债券逐渐出现在市场上。他们至在卖银行，但这证券的最

终赎回责任已经不再是金融机构。那怎么办？我们无法停止脚步。白俄罗斯银行最近卖了6-7.5%的公司债券。这些证券发行的是“控制端”、“清洁海岸”、“中央银行”、“非米格”、“商业”以及其他证券。这些债券的所有者很满意，他们得到了一大笔钱。

但是今天的证券市场债券已经不存在了。被买断了。导致我们国家的公民去股票市场，购买外国公司的股票。

美国金融控股的分析家摩根根据最近五次全球经济衰退的原因，得出结论，下一次危机，首先要摆脱发展中国家的货币。

专家摩根建议购买日本日元、瑞士法郎、新加坡美元和美国美元。几天前，另一个大型金融机构——美国集团银行。预测可能重演1998年的俄罗斯卢布贬值了四倍，俄罗斯的金融体系瘫痪事件。

今年6月，世界银行预测了2019年以后的新风险。据分析，过去的半个世纪，全球经济衰退几乎每十年都会发生。

害怕吗？现在我们要做一个测试。经济突然衰退了。我们的投资资金还在海外公司。怎么样才好呢？

谢尔盖·库卡其





ANATOLY KLESHCHUK

鼓励生育措施， 保障多子女家庭生活

白俄罗斯劳工部宣布将为多子女家庭发放更多福利

我

行支持多子女家庭政策。在白俄罗斯家里有三个，或三

国政府十分关心新生儿出生率，采取更多有效措施鼓励生育二胎，执

个以上子女时称为多子女家庭，这样的家庭可以享受多子女家庭的福利保障。白俄罗斯劳动社会保障部人口家庭政策司副司长马丽娜·阿尔杰敏卡向我们详细介绍了政府给予四孩家庭及五孩家庭的优惠政策。

当一个家庭同时养育三个未

况下，政府会办法多子女家庭证明。

政府为多子女家庭提供一下福利和保障：

◆额外增加家庭（该政策针对生育或收养第三个及以上子女的家庭，自2015年1月1日开始执行，到2019年12月31日为止）；

◆提高双职工家庭父母免税金额（每个孩子每月免税额为57卢布）；

◆缴纳不同产税款时享受优惠

◆减少50%小学课本使用费用

◆减少50%学前儿童膳食费用

◆从提供高等教育和中等专业教育的公共机构的既定学习费用中免除部分费用；

◆为普通中等教育机构，普通高等教育，以及特殊教育机构的学生提供免费膳食；

◆提供电力和天然气服务的补贴；

◆在工作场所，按劳动和社会保障部规定的标准，每周额外提供一天的假期，并正常支付工资；

◆对于需要改善住房条件的多子女家庭，国家为建造（重建）或购置住房提供支助。因此，发放给多子女家庭的贷款本金补贴金额如下：有三个未成年子女的家庭，其金额为贷款本金的95%；如果有四个或四个以上的未成年子女，则按贷款本金的100%计算。

此外，如果家庭中有5个或5个以上的孩子，母亲将得到更多额外保障。

准许生育和养育5个或5个以上子女（8岁以下）的母亲提前五年退休。在没有达到退休年龄的情况下，养老金发放给在农业组织直接从事农业生产的多子女母亲。如有必要，可向地方劳动、就业和社会保护当局办公室了解详细信息。

此外，根据地方政府和执行委员会的建议，对生育5个或5个以上子女的母亲授予英雄母亲勋章，发放平均每人5份最低生活补助，以确保孩子得到适当抚养和教育的母亲。

斯韦特兰娜·布斯科



字母代码

“字母”的传真出版将近期进入白俄罗斯图书馆

“字母”的传真出版将在近期进入白俄罗斯图书馆。国家图书馆副主任亚历山大·苏夏对贝特记者说。本出版物是一个三重的版本，实际上是“字母”的传真版本，被翻译成现代白俄罗斯语和俄语版的科学文字研究以及白俄罗斯语和英文。

刚刚看到了两种签证-100份VIP签证和900份普通签证。目前印刷工作正在进行。“字母”将在一年内进入图书馆、博物馆、教育和共和国科学研究所。

在外交部、文化和教育部长、白俄罗斯大使馆、白俄罗斯驻拉脱维亚大使馆、欧洲复兴开发银行和贝林韦斯特银行的支持下，国家图书馆开展了关于“字母”的活动。白俄罗斯国家大学伦敦米德尔图书馆也参与了此次活动。

“字母”是让读者感到快乐的一本书。没有读者，即使你学

会了阅读，在跨过学校的门槛之前，你也读不懂它。

7月24日，世界上第一个名为“字母”的书出版了400年。1618年，和白俄罗斯人有关关系的“斯拉夫语字母”一书出版。第一个教会斯拉夫语“字母”在东正教印刷厂印刷出版。“字母”这本书有52页。“文字”包含一种斯拉夫字母表、两个字母和三个字母的字符、简单的词语、标点符号，数字（基利的传统），以及阅读的语法和文本，还包括宗教颂歌、祈祷、诫律和布道。

由贝特提供的材料





made in
BELARUS

在上海的 瓦西里基

中国是世界第二经济大国，进口商品的大国之一。这个140亿多人口的国家对外产品需求不断增加。越来越受欢迎的是白俄罗斯的商品，尤其是乳制品。

两国建立了战略伙伴关系，并且，白俄罗斯被邀请参加了11月5日至10日在上海举行的第一个中国进口商品和服务国际展。白俄罗斯的国家市场营销部组织者参加了这次展会。瓦莱里亚·萨拉霍中心主任向我们的记者介绍了白俄罗斯企业博览会和其他向中国出口商品和服务的情况。

问：展会上有来自世界各地的1600家公司。什么原因使中国从白俄罗斯进口商品？

答：参会者不仅可以了解到我们国家的工业、教育、运输、出口潜力。还可以了解

最新的科学技术和创新发展以及白俄罗斯旅游，以及粮食供应计划。

7月11日在白俄罗斯大使馆举行的专家会议上，白俄罗斯的设计理念受到中国同行的高度评价。除了传统的贝德斯标志，以及设计中加入的由太阳组成的八颗星的白俄罗斯象征，这种特征区别于许多其他国家。还需要一个反映白俄罗斯和中国友好关系的口号。

问：白俄罗斯企业大约有500平方英尺的展台。有多少个公司参加了这个展会？

答：商业展览将展示白俄罗斯经济各领域的产品。70多

家企业展示了包括：汽车、消费产品、知识和高科技设备、服务贸易、医疗设备、农业和食品的商品和服务。最后一个展览馆是最受欢迎的，其产品来自近40家白俄罗斯奶制品企业。

虽然博览会会消耗一些成本，但是可能因此获得一份可以合作多年的合同。来自中国各省的主要进口商将参加此次进口博览会。此外，国家展览会反映了一个国家的形象以及其经济潜力。

问：在你看来，中国最感兴趣的是什么？

答：白俄罗斯受欢迎的产品有牛肉、奶制品以及天然蜂蜜。并且，与中国建立了市场产品和需求以及联合生产的关系。消费能力高于生产能力，因此，需要从国外获得高质量和竞争力的产品。

1 - 4月的白俄罗斯和中国的贸易额是1.09亿美元。白俄罗斯出口与去年同期相比增加了37.9%，金额达1.38亿。出口主要包括钾肥(约合1,009万美元)、聚酰胺(13.8亿美元)、亚麻(360亿美元)、乳制品(290亿美元)。然而，中国进口产品主要包括通信设备、计算机技术、拖拉机部件，总计达到949.8亿美元。

政府的目标是到2020年，中国的出口金额达到150亿美元以上。如果出口不多样化，将很难实现这一目标。

问：白俄罗斯联络处现在在中国青岛，你对此有什么期望？

答：我想强调的是，在对双方有利以及优惠的前提下，白俄罗斯企业可以接受国家营销中心的建议。除其他外，还可以免费给白俄罗斯商品提供批发办公室、出租仓库和场地、展示商品样品。白俄罗斯联络处是国家合作的创新中心的纽带。这里，亚洲和非洲国家大使馆已开放。白俄罗斯办公室刚刚开始工作，预计将加强白俄罗斯-中国贸易、金融、文化、体育、旅游、教育等领域的合作，白俄罗斯企业也将增大对中国的商品出口。

问：是否计划在其他国家建立这样的机构？

答：首先，让我们看看，如何实现白俄罗斯对中国出口计划。



问：国家营销中心如何帮助白俄罗斯出口商进入中国市场？

答：除了在国外举办的展览活动之外，我们还在进行营销研究，在国外寻找进口商、经销商和商业伙伴。在我们的职权范围内，组织会面和交流、国际论坛、外国专家和白俄罗斯大使馆外交官的网络会议。此外，门户网站可以展示白俄罗斯企业的出口能力，而且，世界上任何国家都能看到这个网站。他们确实体现了企业的竞争力，其中包括大规模的展会。加入这个网站，就会有许多意想不到的合同。

由贝特提供的材料

白俄罗斯被邀请参加了11月5日至10日在上海举行的第一个中国进口商品和服务国际展。白俄罗斯的国家市场营销部组织者参加了这次展会。



出口市场，面伺中国

农业部在会上介绍了中国市场的供应前景

白

俄罗斯农业和粮食部副部长伊戈尔·谢泼尔向我们介

绍到，自年初以来五个月里，肉类出口增长了15%。在此期间，我国向国外出售了价值约12亿美元的乳制品，其中约8亿美元是牛奶。对中国的出口量增加了五倍。

2017年，肉类和奶制品出口总金额达到31亿美元。供应商品的多样化仍然是白俄罗斯农民面临的一项重要挑战。这意味着针对俄罗斯市场的畜牧业产品出口总额中的份额将被减少。根据去年的结果，俄罗斯在乳制品出口总额中所占份额为90.3%，在过去五个月内下降到了82.7%。

伊戈尔·谢泼尔解释说：“我们能够通过进入新的市场来解决现在面临的问题。例如亚洲、美洲、非洲、欧洲

的市场。在这方面我们下了很大的功夫。”

在短短五个月的时间里，我国成功地向39个国家出口了奶制品，向16个国家出口了肉类。其中主要出口方向是中国。总体而言，1月至5月间，白俄罗斯乳制品出口到中国市场，价值约1,000万美元。报告显示，第一批白俄罗斯牛肉在中国销售。现在正在准备将我国的家禽肉类产品出口到中国。

然而，供应商指出，中国市场相当复杂。在采取具体行

国际间合作是必经之路

格罗德诺正在与中国福建省建立合作关系

动之前应该进行认真的营销调研，并确保白俄罗斯产品的可识别性。

副部长补充说：“除此之外，我们正在萨哈林建一个乳品农场。计划今年制定并执行，动物已经被挑选出来，目前正在研究它们的运送问题。”

他说，以色列、捷克和丹麦对我国的牲畜技术非常感兴趣。以色列方面有希望在白俄罗斯建立养猪场的育种和遗传中心。伊戈尔·布莱尔总结说：“目前在维捷布斯克州白俄罗斯与中国正共同执行许多有趣的合作项目，如牛奶和商品农场。”

然而，我国也有一些问题需要在短期内加以解决。

《2020年农业企业发展方案》为农民制定了雄心勃勃的目标。2017年的产量高于700万吨，到方案结束时，产量将达到920万吨。必须通过提高生产力和牲畜数量来实现这一目标。

国家农业和农村发展中心第一副主任伊万·瑟伊卡解释说：“这是去年每头牛5000公斤的产奶量首次达到了5000公斤。但这并不是上限，现在我们需要将这一数字提高到6000公斤。我们认为随着技术的不断成熟，我们可以将这数字提高到7000公斤。”

该专家补充说，我们的技术可以保证牛奶的质量，通常情况下当奶牛的产奶量达到7.5公斤时，质量可能会下降，但我们的技术不会出现这种问题。

科学家认为有一点至关重要，那就是要遵循科学的饲养和挤奶方法，只有这样才能保证质量与数量。

伊利亚·克雷热维奇

中

国代表团访问格罗德诺，并签署了一项关于在格罗德诺与中国福建省之间建立友好合作关系的双边意向议定书。这是第二个与格罗德诺人建立联系的中国省份，之前格罗德诺已经与甘肃省签订了类似合作意向书，目前几个重要的投资项目正在运作中。新伙伴在各个领域也有许多计划。

来自中国的客人对贸易关系以及文化联系感兴趣。代表

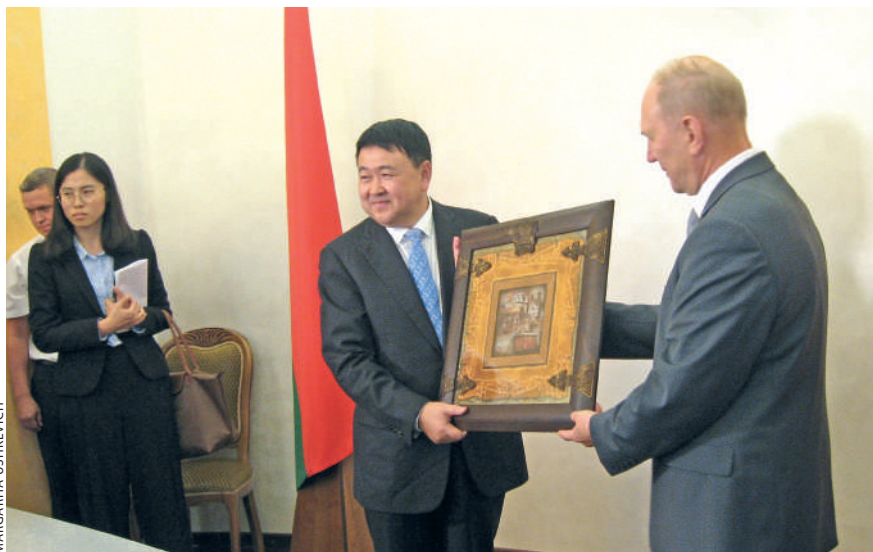
团团长、福建省中共党委宣传部主任梁建勇表示对农产品感兴趣，特别是在格罗德诺牛奶厂，该厂已经通过了向中国供货的认证，目前正在对该地区的肉类产品进行审查。代表团团长保证，将为联合项目，包括能源项目寻找投资者。福建省的代表说，这里的电子、机械、轻工业很发达，甚至世界上最大的电池厂也在那里。

双方都有兴趣合作方向是旅游，随着30天的免签证制度的开放，这一方向的合作潜力无限。此外，中国已宣布2018年为白俄罗斯共和国旅游年。格罗德诺州执行委员会主席弗拉基米尔克拉维奇指出，国家间的关系有助于发展这一领域的区域联系。例如，在格罗德诺，旅游设施都标有中文信息。格罗德诺也将参与中国举办的展览会。

玛格丽塔·乌斯克维奇。

关于福建

■ 福建省位于中国东南沿海，大约90%的土地处于山脉和高地，人口约为4000万。



MARGARITA USHKOVICH



ANATOLY KLESHCHUK

中国有句谚语，“千里之行，始于足下。”这难道不是一种表达的方式吗？这是一句鼓舞人心的话，北京和明斯克之间距离大约有8000公里，他成功了吗？

这是陆。这就是温秀仁所说的朋友和家人。他31岁了。住在沃罗吉尼亚州的纺纱村。在过去的四年里，为了实现梦想，他做了很多努力。

一尝尝这个红番茄甜不甜。谢谢你的款待。我不是西红柿的专家，只能说它尝起来和商店里的蔬菜差不多。

陆把我们介绍给他的主人。进入温室。它看起来特别大一放在格子间的巨大西红柿。

一这是樱桃。他们保存得很好。还有绿色的西红柿。不要惊讶。

谈到中国农民的庄稼，可以说很多。现在，他决定将20

万美元的大都市变成一个有几十个家庭的普通村庄。

陆19岁的时候，听说了白俄罗斯的教育机会。于是，他考入白俄罗斯国立大学设计专业，因为他喜欢画画。两年的预备课程，然后获得了学士学位，考入研究生院。现在，他已经研究农业四年了。

一我喜欢研究这个，虽然刚开始非常困难。需要早起。现在有很多买家，但是所需产品量不足。我的蔬菜出现在越南、印度、意大利的餐馆、“大石头”酒店。我去日达诺维奇出差。有许多我

喜欢的东西在那里等我。例如，豆荚（它们尝起来像豆子和野猪），莫莫迪克一苦涩的南瓜。我没有时间画画，就在家做室内设计师。

中国农民几乎不学习农业教育的知识。他们通过不断尝试，然后才能发现错误。但今年，他寻求一位专家的帮助。

当他在研究生院学习的时候，他从他的父母那里得到了一些帮助。起初，他们对儿子的迷恋持怀疑态度，但现在他们明白了。

一这是一个非常成功的行业。农民认为，如果你在从

事这个行业，可以赚到一笔钱。我在白俄罗斯有很多农业领域的朋友，在中国也有。按照陆的说法，他有利润，但他说，“一切都是安静的。”

陆在博物馆里发挥了自己的特长。他买了一间旧学校，打算明年改造一下那里并在那接待游客。房间是白俄罗斯风格的，在里边还有展品。这是门、烤箱和收音机。在旁边的墙面上画着花朵，中国国旗旁边，有一个白俄罗斯阿斯斯塔图象的面具。学校开学了，一些人就会被带到这里。例如，折叠式绘画、门上方的“沙丁鱼”标志。

种子主要是由当地的业主购买。在白俄罗斯的土地上，蔬菜的味道和中国的一样。但是，按照陆的说法，在开放的土壤中很难种植好庄稼，因此，他建造了温室。陆帮助当地农民工作。他们都是在当季工作。我问他们，中国农民在白俄罗斯的成功秘诀是什么？

——他们努力工作。薪资很高。一助手叶甫盖尼说继续考虑庄园。草莓……在8月份，也要卖吗？

——不，是为了我自己。陆说，不多，并给我一些甜蜜的浆果。

再看一下温室。我看到一个奇异的黑辣椒。

——刚开始是黑色的，后来变成了红色。我把它捡起来，因为里面有很多维生素。

另一种药“中白泥浆”——一种苦涩的南瓜。它能帮助人熬过炎热的天气。

——陆，我辞职了，达吉雅娜冲着我的相机镜头，开玩笑说。

塔玛拉的朋友也同意和我们谈谈。

——我们和陆一起工作，不用担心钱。我们正在定制蔬菜。它是一种苦涩的胡椒、南瓜、西红柿，为了重新回到工作，女人解释到。

我们还在检查土质。

“我有茄子、沙拉、中国黄瓜。它们平均长到50厘米。我的狗也在这里长

大。”陆开玩笑的对朋友说到。

这不是沃洛金地区的唯一一家禽。还有鸡、12只羊和山羊，但这不仅仅是为了出售。陆很快融入到了白俄罗斯人的生活中。邻居们在复活节邀请他做客吃鸡蛋和饼干，而在新年的时候，他的家人和邻居一起按照东方习俗过节。陆租用基督教的十字架。中国人计划尽快美化它。秩序是最重要的。

陆和他的妻子、女儿住在明斯克，但每天早上都会去农场。一旦房子装修完毕，他们就立刻搬进去。关于陆的爱情。他的妻子也是中国人，在葡萄牙学习，因为他而搬到了白俄罗斯。

明年，陆计划接待游客并带孩子们去旅行：

——我将展示不同的农业文化。一些特殊产品：土豆、西红柿，这里几乎不生长的东西。他们会对中国农民如何在这里工作感兴趣。

他有很多常客，在中国认识也有很多人认识他，他是沃洛金地区的明星。

辛勤工作之余，农场主对庄稼和福利的担忧，因此，我们见面时，问了这样一个主要问题：这个城市的中国小伙子是如何爱上广阔的白俄罗斯土地的？

——我在这里建房子、种蔬菜，这并不容易，但我真的很喜欢。你知道这里有多大空间吗？无限大。北京是个大城市，有很多机会。但这不是给我的。每个人都有自己的定位。

他喜欢这个不大的小村庄，还有一个和它差不多的地方。这是另一个自由开阔的地方，就像中国的哲人说的，“你的家在哪里，你的思想在哪里。”

玛丽娅·达达尔科





TATIANA STOROZHENKO

智慧和知识的 艺术来源

伊万诺沃·布列斯特尔的城成为《白俄罗斯的文字》的首府，作家和读者，还有许多其他人聚集在这里。9月的第一个星期天正式在这里开始庆祝。

节

节日期间，已经改造了一个行人街，一个公园，在那里举行了主要活动。有20多个地方可供游览观赏。这是一场在伊万诺沃地区第四中学举行的盛大庆祝活动。此外，这是城市学校里唯一一个完全使用白俄罗斯

语的学校。向学生们祝贺新学年的新闻部长亚历山大·卡吕克维奇说，“知识将帮助你进入你的生活。这是一个小国家的一年，提醒我们不要忘记我们来自哪里。你必须尊重你的祖国，白俄罗斯——首先是家庭、父母、家庭，对国家文学的关注。把这看作是一个伟大的世界！”

伊万诺沃有一家专门的书店，过去这里没有这种书店。现在，你可以在这里找到成人和儿童的古典文学和

现代作家作品、教学工具、办公用品。

在这个城市的中心广场上，有一个关于书籍和媒体的帐篷，在那里有全国最好的出版物。世界上第一个“字母”的地区文化和民间传统展，还有著名画家奥列格·卡波维奇图画展览，以及弗朗西斯·斯科林第一版的印刷和其他展品。

庆祝活动不限于伊万诺沃镇。还有由10多个国家组成的国际圆桌会议。很多人对此感兴趣，认为这是“活着的经典”。今年，有超过15000名学生参加了阅读活动。有12名学生在最后一场比赛中获胜。2017年，产生了伊万诺沃的国家文学奖获得者。

白俄罗斯文字的正式仪式在市中心公园的主要舞台上举行。它的序曲变成了象征性的钟声，白色的鸽子在天空中飞。白俄罗斯总统亚历山大·卢卡申科先生和其他嘉宾出席了庆祝活动。副总理伊戈尔·佩特里申科宣读：“这个节日是国家文化生活的一件事，是白俄罗斯语言和我们民族语言的象征，以及我们人民的精神传统。几个世纪以来，文字代代相传的美丽、善良、正义，是智慧和知识的源泉，是每个人的生命之路的可靠之星。为了庆祝白俄罗斯的文字，我们向所有



创造我们文化的人致敬，是他们促进了教育的发展，丰富了白俄罗斯的艺术语言。祖先们给我们留下了宝贵的财富，这是弗朗西斯·博古切维奇和马克西姆·博古切维奇和克拉萨·科拉斯、基拉米尔·科拉斯和伊凡·梅利奇的美丽语言。保护遗产，白俄罗斯人会努力维护国家主权和独立。”

“对祖国的崇拜”的艺术戏剧表演正在进行。

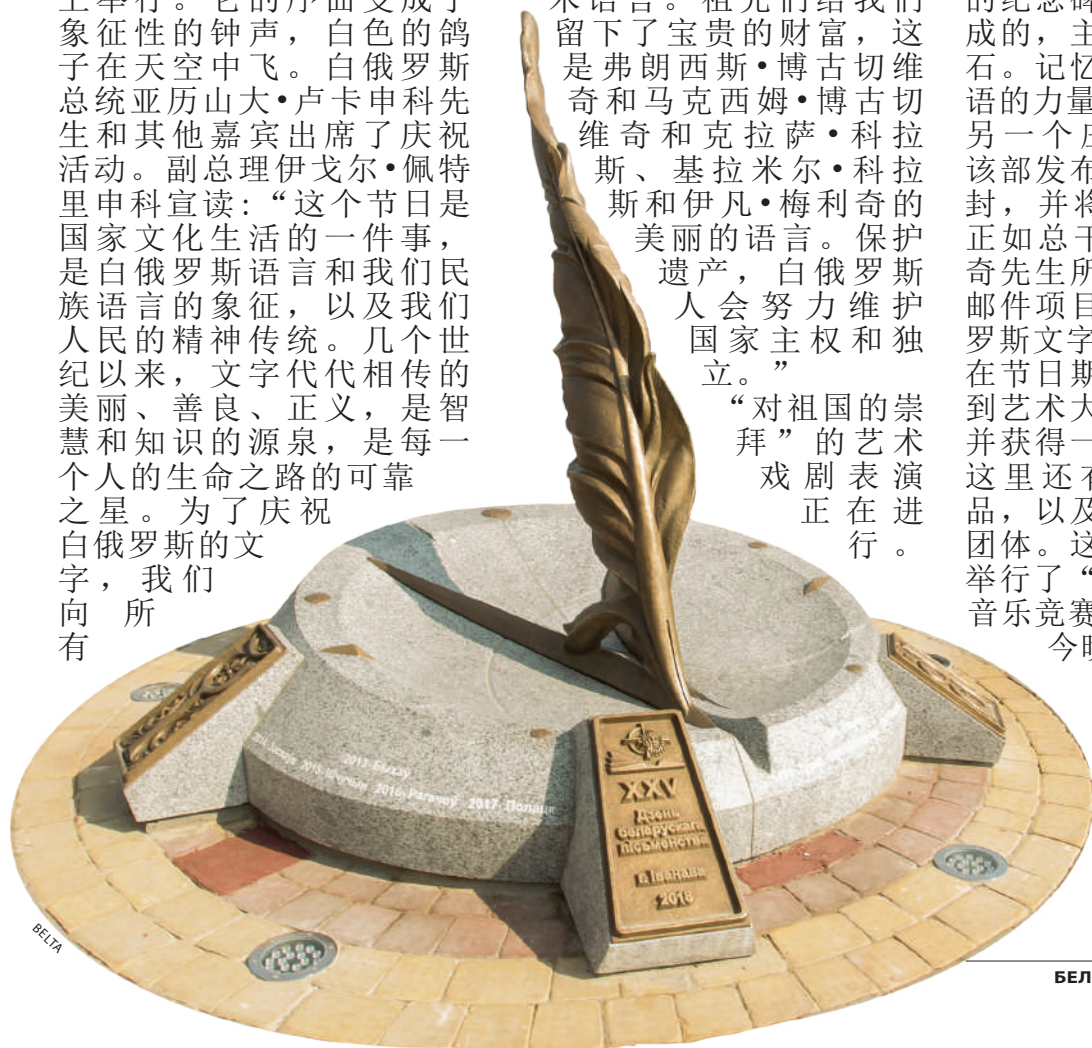
为了纪念白俄罗斯的书面文字二十五日，在伊万诺娃举行了一个纪念“亚纳瓦语”的纪念碑，它是在太阳下制成的，主要组成成分是大理石。记忆象征着白俄罗斯母语的力量。

另一个庄严的仪式是纪念该部发布的一个特别邮件信封，并将其分发给2万份。正如总干事鲁普·马图塞维奇先生所说的那样，特别的邮件项目和纪念活动是白俄罗斯文字的传统。

在节日期间，客人们可以见到艺术大师，向他们学习，并获得一些独特的产品。在这里还有白俄罗斯菜和产品，以及街头音乐家和民间团体。这几天在伊万诺沃还举行了“号角-2018”精神音乐竞赛。

今晚举行了一场庆祝白俄罗斯文化部的白俄罗斯文字的仪式。在伊万诺沃的庆祝活动中，白俄罗斯的艺术大师们唱着歌。

维克多·库克洛夫



心灵的和弦

明斯克艺术文学出版社最近出版了一系列白俄罗斯民族文学作品的译本。这一系列出版物的名称即响亮又生动——《白俄罗斯与俄罗斯的和弦》。



白俄罗斯新闻部长亚历山大(右)，《纽曼》杂志主编阿列克谢·切罗特



斯克和莫斯科的作家、俄罗斯诗人和散文家的作品在封面下共存。

来自车臣共和国的亚当·阿赫马托卡耶夫，来自达吉斯坦 诺加亚的作家卢拉·库纳。来自达吉斯坦的作家安瓦尔贝·库莱塔耶夫。鞑靼人的民间诗人罗伯特·敏努林和雷娜特·哈里斯。俄罗斯作家联盟阿斯特拉罕州分会主席尤里·谢尔巴克科夫。白俄罗斯的代表作家有维克多·卡尔杰伊，奥列格·日丹，卡齐米尔·卡梅尼察，格奥尔基·马尔丘克，米科拉·梅特利奇，瓦伦丁·多阿尼纳，维克托·维兹丁，阿纳托利·苏利亚诺夫，谢尔盖·沙瑞姆尼克……在合集包含了各种体裁的温暖学作品，散文，访谈，随笔，传记等等。在这本神奇的合集里还刊印了塞尔维亚诗人达扬·拉扎列维奇的诗，他用三种语言——俄语、乌克兰语和白俄罗斯语——描绘了诗人的世界。最近贝尔格莱德出版了一本经典的白俄罗斯文学著作马克西姆·波格丹诺维奇的《花环》，被翻译成了塞尔维亚语。

《和弦》作为一部象征友谊的书其文字感受到了亲切的节奏，表达了诗人和散文作家对其边疆、国家和共同祖国命运的感受，表达了诗人和散文作家对他们所生活的全部真相的渴望。其实这一出版物是有出处的，以前出版三部名为《和弦》的系列丛书。其中两部部就是与白俄罗斯与俄罗斯友谊

相关的，名为《白俄罗斯与莫斯科的和弦》与《白俄罗斯与圣彼得堡的和弦》，还有一部讲述了白俄罗斯文学与世界文学的联系。这三部书都是由“星星”出版社出版的，这个出版社为白俄罗



斯文学在国际文学舞台的发展做出了巨大贡献。同样在这方面表现突出的还有《纽曼》杂志。杂志主编阿列克谢·切罗特这样说到：“我们很高兴能结识来自俄罗斯的作者，诗人米娅萨特·慕斯林墨瓦，民族作家乌德穆尔特·维亚切斯拉夫·氩塞尔吉，民族诗人达达斯坦·罗伯特·明纳林，林纳特·哈里斯，巴什基尔女诗人祖利菲娅·哈娜多娃等等，她们即是《纽曼》的作者，也是我们的顾问。杂志社甚至还为此出版了新书《夜莺》，

这本书有两个版本，一本是俄语版，一本是白俄语版。俄语版中还有许多俄罗斯作家的作品，如阿列斯·科皮杜巴、瓦伦汀娜·拉斯普京娜、叶夫根尼·耶夫斯科、鲍里斯·科廷、亚历山大·切尔尼亚卡。

《白俄罗斯与俄罗斯的和弦》是白俄罗斯与俄罗斯文学交流的友好桥梁。在苏联时期脍炙人口的白俄罗斯文学作品如今阅读的人已经越来越少。曾经著名的莫斯科出版物“苏联作家”、“艺术文学”、“青年警卫”、“儿童文学”、“儿童文学”等等，几乎无处没有白俄罗斯作家的申请，但现在已是今非昔比了。因此我们相信“艺术文学”出版社的努力一定会有所收获，九月份他们将在莫斯科举办图书展览会。

“艺术文学”出版社的主编，诗人维克多·诗尼普与我们分享了自己的看法：“我们还想邀请来自俄罗斯不同地区的作者在书展上演讲，我认为，不仅客人会对此感兴趣，而且我们大家都会对这种国际间的文学交流感兴趣的，我们还要讨论文学翻译对文化整体发展的意义，以及文学在拉近各国人民和国家之间的距离方面的作用等等问题。”

出版社还同时推出了其他项目，向白俄罗斯的读者介绍当代俄罗斯文学的发展现状。新书在“夏伯兰—俄罗斯民族诗歌”系列中推出。书里面有民族诗人巴什科尔托斯坦·穆萨塔·卡里姆，著名楚瓦什诗人瓦莱里·图尔加亚，卡尔梅克文学家埃尔德·艾利德舍夫的诗歌。

基里尔·拉杜奇科

天上和地上



已经连续四年在波洛娃机场举行活动，参加的人包括职业运动员以及对天空和对大自然特别喜欢的人。今年，在节日的第一天，就有访客人员记录。这并不奇怪，因为能参加这种独一无二的节日就是一种幸运。

天上和水里

组织者是怎么做到的？首先，直升机比赛。此外，这是一种非常有趣和美丽的赛事，虽然其中会有紧张的时刻，但此赛事已成为世界杯的一部分。

事实上，在7月23日的比赛中，除了世界杯的比赛，还有第16届世界直升机运动比赛。来自白俄罗斯、俄罗斯、乌克兰、波兰、奥地利、德国和中国的36名船员参加了比赛。此次比赛取得

了一定的成果：白俄罗斯的团队获得第二名，阿列克谢·莫恰恩和安东·丹琴科船员个人获得了“青铜”。

直升机比赛是最壮观的一场比赛。两个队同时竞争。每队都是由两个人组成的：掌握飞行的、操控的以及水桶。组队的目的是用一桶长绳子把水从桶里倒出来，经过12个关卡，然后能准确把桶放在桌子上，期间必须保证水不溢出。桌子上有水的话就要罚款，一桶水要是都没了，就是最严重的违规，

就要最高的罚款。而且，不能超时。所以说，比赛不是开玩笑的。我的意思是，团队要勇往直前，但又不能在水桶上花太多的时间，这样才能在比赛中获胜。或者是直接进行最后的冲刺。最有趣的是，在直升机上，飞行员高兴地向人群欢呼的那一刻。

展望未来

跳伞运动员之间也有一场激烈的比赛。即使天气很热，

或者偶尔有大风。因为运动员们轮流跳，所以为所有运动员提供同等条件是不可能，因此你必须熟练地掌握跳伞的专业知识。伞兵们在看台上着陆，所以你不仅能看到结果，还能看到运动员脸上的所有情绪。由于差距非常小，因而跳跃的精确程度要以厘米测量。测量发现，离落地点最远的是16厘米。

在过去的几十年里，我们一直使用移动无人机。如果你从来没见过无人机比赛，你可以想象一部关于高科技未来的精彩电影。如果想要大致了解的话，飞行员就会戴上一副虚拟现实的眼镜，在无人机的前面看摄像机的图像，并通过操纵杆控制移动路线。以这种速度，并不总是能准确观测，还会让你的眼睛变得模糊。如果，无人机偶然在空中碰撞，那么就要退出比赛。事实证明，这并不是所有年轻体育爱好者喜欢的运动。这是一场夜间的无人机比赛。灯光像烟花一样闪闪发光！

成功着陆，开心！



用桶比赛

食物、风景、宠物区

但是，还有更有趣的活动。比如说，食物和风景。说到吃，人们会选择街边食物，从墨西哥的零食到年轻人爱的汉堡，从一种特殊的火辣的土豆到冰淇淋。但是，节日期间酒不出售。这成为家庭带孩子参加节日的一个因素。孩子们有地方可去！整

个城市都是由设计师设计的，甚至有机会坐在真正的直升机上。这是一个让孩子们感到惊讶的地方，能够引起他们极大的兴趣。他们排好队，只为了感受对天空的爱。

还要说一下，这里的玩具数量是不可想象的！气球、牙套、徽章、模型……即使是在每个人的脸颊上，也有一个主题。真的，爱上这里了。还有那些想要更深入地了解飞行的人，可以访问航空技术博物馆。此外，我们也可以加入联合会，比如，白俄罗斯的航空运动联合会代表们已经谈到了近期的一个环游世界的计划。

相信你不会忘记你的宠物。首先，他们可以自由地参加这个节日，而且还为狗狗们准备好了很多活动。这个节日的象征是一个四脚飞行员，这次是一只叫爱丽的狗。两位著名音乐家的表演结束了，周六是白俄罗斯的音乐小组，周日是俄罗斯的“披萨”组。音乐家的表演是心灵上的巨大享受。这个节日，有多少无法言喻的幸福瞬间！

达利亚·果斯克



在空中， 我有一种家的感觉

女飞行员讲述直升机和军事航空中与天空亲密接触的300个小时

在 明斯克举行的世界杯，由7个国家的34名组员参加了四项运动，“导航”、“平行飞行”、“并行运输”和“并行”。当然，还有白俄罗斯的直升机，包括女性机组人员。我们遇到了其中的一个指挥官，索菲亚·库尔斯巴德，并且更加深入了解这个女孩如何爱上天空的。

问：索菲亚，你飞了多久了？

答：在户外的时间就是飞行时间。我的意思是，一个人在飞机上呆了很长时间。我是一名政府飞行员，所以我的飞行时间取决于国家的资金，以及我所在的航空俱乐部的资金能力。如果说年份，那么飞了9年了，如果说飞行时间，有300多小时。平均每年有30个小时，这

是战争飞行员的飞行方式。当然，我想要更长时间的飞行，但考虑到我们不是全年的飞行，而是从春天到秋天，这是一个很好的数字。

问：在哪个航空公司开始对飞行感兴趣的？

答：我去了一所学校，一名指挥官告诉我，一架直升机和飞机上有一个战斗机飞行员。要求是很简单的，健康的身体和优异的成绩，任何飞行员每六个月都要去医疗委员会。目的是让孩子们进入军事学院学习。大约有100人在军事学院，直升机上只要5个人，其中包括我所在的航空公司。

然后，一切都变了，暑期小组只有一个人（最年轻）进入学院。那年，没有再招生。当军事学院恢复女生组年龄的时候，我已经超龄了。很难过，那就是我一直想在夏季工作的原因。我现在工作在白俄罗斯航空运动联合会，但是在地面工

问：你对你的军事领域的愿望作何感想呢？

答：当我还是个孩子的时候，人们就说，“世界和平”。我的梦想是做一个民兵，或者我希望在监狱里，感受真实的痛苦。我想当我来的时候，一切都会改变。当我进入卡托米的时候，意识到世界是不同的，以前我是在妈妈的庇护下。除此之外，我在部队里找到了飞机，我来到这里，感觉我就属于这里。在户外，我感到平和，舒适，感觉自己像在家里，没有烦恼，没有忧愁。当你飞的时候，你没有时间去想这些事情，你独自一人在天空中，享受美丽和平静的感觉。

问：你是如何看待飞行的？

答：理论训练持续了一年半。直到后来，我们坐在直升机上，教练让我握着他的手，然后我就不知道发生了什么，看到了什么，有人说，“接住！”我不明白这门课是什么，但那感觉太棒了。我们有很多科目以及和技术研究文件，并且我们每年都会去那里试飞。

问：我听说，很多人认为飞行员是疯狂的。

答：是的，的确是。虽然我们都是在飞机上飞行，但是每种飞机都有自己的特点，开的方式不同，需要的飞行的方法也是不同的。如果掌握不好技巧，那么飞机很难顺利飞行。我喜欢和飞机在一起的感觉，当我们成为一体的时候，可以自由的飞。你轻轻地，认真地驾驶，就可以飞了。我们试着让飞机直线飞行、打招呼、环顾四周，这不是传统，而是一种需要。

在户外，我感到平和，舒适，感觉自己像在家里，没有烦恼，没有忧愁。当你飞的时候，你没有时间去想这些事情，你独自一人在天空中，享受美丽和平静的感觉。

问：如何成为世界冠军的？

答：我们做了四次尝试。第一次失败了，因为我工作很忙，这完全是我的错，我不能及时试飞。而总的来说，我们的表现很好，安全并漂亮的完成了飞行。尝试过后，评判官们说：“当我们来到屋顶的时候，以为他们是来找你的。非常棒！”

问：直升机的飞行是二重唱，机组人员和阿纳斯塔西娅·科斯科维奇一起表演

答：我们一年四季都在一起飞。但是考虑到我们都是从零开始的，这并不多。我们和年轻的运动员坐在一起（我比娜斯佳早两年开始飞行）。虽然，在我们看来，有的人已经很有经验了。

在2015年的第一季，白俄罗斯在世界锦标赛中排名第四。在2016年，女性多项运动获得硕果，赢得了多枚银牌。

问：如何分配你的角色？

答：飞行员必须团结一致，谈论谁是最重要的，绝对是不行的。我的眼睛和耳朵，还有大脑，以及所有的团队聚集在一起，飞机给我们的身体带来了脉冲。换句话说，我能通过信号来控制直升机。例如，高度2米，宽度2英寸，向左。我必须准确完成。如果不能及时发现信号，或者随便开，那就不行了。

问：那么，飞行员之间要有很高的信任吗？

答：事实上，我相信，她会融入我的生活。我意识到，在飞行的时候，不仅要掌握技术，而且还要对包括娜斯佳在内的至亲的人负责。

问：你在天上遇到过危险吗？

答：飞行员通常不喜欢谈论它，我也不例外。我的意思是，当你飞的时候，保持安静，因为你要明白，我们现在在这里，但是，几秒钟之前，我们在其他地方。每次飞行，你都必须保持冷静。因为喜欢飞行，所以，大脑必须时刻保持敏锐。你必须清楚地知道如何应对危险的情况。

问：你感觉在地面还是在空中更加安全？

答：在空中会感觉更加舒服。过度自信是不行的，如果你认为自己是一个优秀的飞行员，任何事情都有可能发生。这是生命法则。

问：当陌生人发现你是飞行员时，你会感到惊讶吗？

答：每个人都有不同的反应，有些人不知道为什么，一个女孩如何能驾驶一架直升机。一些人很崇拜我。我不是想证明什么。首先，当我把照片扔到社交网络上时，即使是陌生人评判我，我也会很紧张，我渐渐学会了不去回应这些评判。至今，白俄罗斯仍旧没有多少女飞行员，大概有15个人左右。

达利亚 拉巴热维奇



瓦列里·耶夫列莫夫的独家作品

当地人以自己的手艺为荣。手工制作的烤箱、熔炉、壁炉给他们带来了荣耀。瓦列里·耶夫列莫夫是上第文斯基地区利斯诺村的村民（砌炉匠），他每天从事熔炉的制作。耶夫列莫夫让罗松斯基地区的米罗维德村一栋楼房起死回生，这栋楼房属于一户年轻的生物学家家庭，耶夫列莫夫为这户人家设计并制作他职业生涯的第20个熔炉系统，该系统包括用于加热房间的翻板加热器、熔炉、壁炉和烤箱。

有

一次，我得知我的砌炉匠朋友同意帮助这个年轻的家庭改变生活条件。这就是为什么我去了白俄罗斯北部的林地。我知道，瓦列里·耶夫列莫夫不喜欢长时间远离家乡，因为家里亲朋好友多，还有3条狗和5只猫需要照顾。

但他不抱怨，也不生气，如果他答应去工作，就不会不负责任。他只为朋友工作。

说到朋友，有一天他们开耶夫列莫夫的玩笑，他们写了一个广告，挂在村子里显眼的地方：“我可以建造任何复杂的壁炉或熔炉，但就是不想！”楼下是瓦列里·耶夫列莫夫的电话。但是主人并没有生气，因为这是真的：他知道，他们说的是对的。他什么都会，只是不想去做，不追求名利。我可以理解他，因为每一个耶夫列莫夫制作的熔炉，都像是作曲家谱得曲、画家画得画一样。

耶夫列莫夫的砌炉生涯从1991年开始，那天他正在父母的别墅那里，从零开始根据“科学与生活”杂志的图纸组装熔炉，摧毁了旧的熔炉并制作了全新的熔炉。之后帮助林村伊祖布里茨的村民修理熔炉，那时候他拆卸了很多熔炉，积累了经验。他从来没有错过任何一个和老师傅学习砌炉的机会。他供应了五十多台新炉。

耶夫列莫夫制作的每一个熔炉都不一样，因此人们把他的作品称为独家并非没有根据。更何况他真的按照传统的方法制作。将砖块放到管道之前，先筛选沙子并准备砂浆，他只相信自己可靠的双手。看着这位大师完成的工作，在组装的熔炉的几何形状方面，你能够体验到真正的审美愉悦。每个接缝，每个壁架、角度，每寸砖瓦都像一个艺术品。在瓦列里·耶夫列莫夫手中，一切似乎都是在最专业的机器下完成的。

好的熔炉是由具备设计师、建筑师，当然还有哲学家特质的人制造出来的，村长说道。

瓦列里·耶夫列莫夫的哲学就像熔炉一样，把消防安全、持久力、方便和美学融为一体。耶夫列莫夫的熔炉保修期为30-40年。

现在没有人想要俄罗斯生产的熔炉了，因为它不够方便，而且占地面积大，目前配有壁炉的熔炉系统比较时髦。新的时代，就有新的目标和挑战。砌炉匠应当与时俱进。

按照耶夫列莫夫的计算，他在米洛维迪结束的熔炉制作，使用了1200块砖，350公斤沙子和120公斤粘土。

这足以以为白俄罗斯的家庭建立经典的熔炉样品，耶夫列莫夫说。

阿纳托利·克里休科



健康的人， 才是幸福的人



明斯克的伊琳娜·利希塔洛维奇是一个认识她，就想和她成为朋友的人。她的心态积极乐观，用自己的善良和热情感染着周围的人，她帮助身边的人，让他们的生活回到正常的轨道上：世界是属于乐观的人。

她和我们一样从明斯克来到这里，是为了参加纳吉卡健康中心，这是印度南部喀拉拉邦的一个医疗中心。那已经是三年前的事了，我们在那里见面、聊天。事实上，她选择了忽视这个职业是为帮助人们恢复健康。她说：“在我家很难找到一位适合我的按摩师，这主要是因为我的要求很高。”直到后来我在明斯克的一家沙龙里见过她，我才感觉到了她对其他人的影响，甚至可以说是即聪明又善良的人。当然，就像其他的新闻从业者一样，当你被一个专业的，正直的人迷住了，你就想把他介绍给读者。

问：伊莲娜，不知你是否还记得，我们从科钦回家的时候在阿布扎比机场一个日本老妇人病得很重……我永远不会忘记你是如何迅速地为她提供急救的，然后打电话给了一位医生……你从哪里来的这种品质——帮助所有人，不断地学习一些东西，我想所有人都对这个问题好奇？

答：也许是从我的奶奶亚代维吉那里学到的。我爱她。奶奶是个非常特别的人，热爱大自然，关心身边的人，和她相处的人都很喜欢他。每年夏天，我都住在她和米哈伊尔爷爷的村子里。爷爷和奶奶有一个75公顷的菜

地和一个很大的旧花园，有很多花。我和我的两个姐妹喜欢在那里玩。诺维奇村是白俄罗斯风景如画的角落，距明斯克21公里，一面被白桦林围起来，另一面被松林和田野包围着。我奶奶和我经常在树林里散步，她跟我讲神话传说。第一个故事是关于蕨花的传说。顺便说一句，我和奶奶最亲近。只有我对她和爷爷的谈话感兴趣。对我来说，它们听起来像童话故事。我很喜欢听奶奶讲不同的菜是怎么准备的。食物是在炉子里怎样烤熟。不应该在烤箱或煤气炉或电炉里做哪些食物。我很努力地观察，比如把面包和

肉怎么烤，怎样揉面粉，油该放多少。奶奶也会为别人治疗，看起来很简单：一个人坐在她旁边，奶奶安静地读着祈祷……显然，她天生就是这样的人——喜欢帮助人们。我大概也想她一样，对生活充满好奇心，对知识无限渴求。

问：你是有意选择了按摩这样一个辛苦的职业吗？

答：说来你可能不信，我从来没有计划过自己的职业。高中的时候妈妈问我想成为什么样的人，我完全不知道该怎么回答。尽管亲戚都从事医疗工作，阿姨是牙医，叔叔是眼科医生……我也从医，“不，没门，”我心里暗暗想。我有个朋友想上医学院但她的生物学得不好。她9年级时对我说“你能和我一起去吗？生物考试的时候，你可以帮我打小抄。”就这样我陪她参加科入学考试。前两门考试都通过了，生物是最后一门，我为她准备了很多答案备选答案，但她当时太紧张了，什么都回答不出来，最后没有考上。而我却通过了最后一门考试。我回家对家人们说我通过了医学大学的考试，大家都笑了，妈妈说“那就可以学了”。就这样，我开始学习医学知识。

问：你是怎样学医的

答：学医很辛苦，一年要学10 - 11门课程，解剖学、生理学、药理学、拉丁语……我仍然无法理解我是如何吸收这种信息流动的。凌晨3点至4点睡觉，早上6点就醒了。按摩是最后接触到的课程，只有对解剖有透彻了解的学生才能学习这门课程。我是其中之一。父母支付了我的学费，为了感谢

家人的支持，我为所有人做按摩。我被分配到明斯克内分泌中心，在那里工作时，我要开车到需要我帮助的人那，其中客户里有姐姐的朋友。然后我被邀请到一家美容院工作。沙龙用医疗器械进行畸形矫正，他们正要并寻找一名医生，并要求医生能用这台机器配合按摩为病人治疗。我表达了想接受这份工作的愿望，院长接受了我。从那时起我开始深入接触按摩专业，开始参加芳香疗法课程，研讨会，为按摩提供专业的化妆品……

当灵魂不再受煎熬

问：在医院的工作给你留下怎样的印象？

答：在内分泌科室工作时，掌握了中级医疗专业所有类型知识。作过外科医生，作过治疗师...我很喜欢这份工作。我同情病人，但也观察到其他人对他们的态度。一开始我对其他医生冷淡的态度感到震惊。随着时间的推移，我开始理解他们。医生不能无限同情，随着时间

的推移，怜悯情绪会耗尽。每天接待40人是什么感觉？这是一种很大的心理负担。糖尿病患者有着特殊的行为：他们因为得喝五次胰岛素，因而生命受到伤害，肾脏被撕裂……我观察到许多疾病的故事，这在道德观上很困难。我可能还没准备好，觉得我快接受不了了。有一天我意识到我不应该这样下去，我面前有两条路：要么学习在系统中做一个麻木不仁的工具，要么离开。我决定：我想从医，帮助人们解决问题，但我不想在医疗机构中工作。

问：按照规定，你要在国家分配的工作职位上工作满3年，是吗？

答：我做满了三年，那是一个很棒的集体。顺便说一句，完成了分配任务后，我进入了明斯克的医学院牙科系。但是9月1日来学习的时候，我却临时改变了主意。我想到如果在这里入学，六年里我只能不停的学习，我在按摩方面的能力也会生疏，更主要的是我不能



等待下一个访客

在经济上帮助家庭。我的大姐姐娜塔莎还在读书，小加林也是个学生，父母的薪水很少。妈妈在企业工作，爸爸在拖拉机厂的铸造车间工作。我们过得很拮据。

问：你喜欢你现在的的生活吗？每天为不同的病人按摩，你会累吗？你会在工作的时候遇到自己的真名天子吗？

答：我对自己的生活很满意。我认为人的身体是大自然创造的万能工具。一切都很有和谐。我看不出任何身体是有缺陷。是的，每个人都有轻微的偏差，但是可以消除。我从来不把一个人的身体看作是参数上不正常的东西看作是错误的。是的，有时候，我也会感到疲惫：工作是物理的。但我的身体已经习惯了高负荷，就像一个每天都在训练的运动员。我已经工作了十五年了。我所有的时间都是为常客安排的。他们感激我，我能感受到他们的感激。这是一种能量，

可以补偿按摩后的疲惫状态，这就像是在进行能量交换，就像是永恒的发动机。因此，我很少感到疲倦，感到满足了。我真高兴看到一个人微笑，开始看起来很好，恢复健康。有些人摆脱痛苦、外部缺陷、开始爱自己时，生活就完全改变了。

问：我还听说过赞美的话也可以治愈心灵

答：我所有的客户都喜欢跟我聊天，分享一些问题，他们也会给我一些建议，这使我有丰富的经验。我甚至可以从别人的错误中吸取教训，但也有这样的看法：别人的经验并不适用于自己。当然，我也会犯错，但通过告诉客户我的生活状况，我能更好地理解自己。我也要对待心情低落的人。有一个女人在意识到自己多大的时候突然陷入抑郁。我怎么能问她，你55岁的时候很漂亮，很健康，你生活中的一切都很美好？给她讲了一个客户母亲的故事。在此之

前，她在复杂的婚姻中存在着多年，养育了两个女儿，并回忆起曾经从事舞蹈活动的经历。于是报了舞蹈班，去跳舞。课程安排了舞蹈之夜，即所谓的“美伦吉”。然后去了国外去了梅伦吉岛比赛，甚至赢得了奖项。她听了我讲的故事后，就买了英语课程和文体学课程……开始做自己的事了。现在，当我问“我们的抑郁是怎样的？”，她笑了，“所有女人和男人的故事都会向我倾诉，当有人需要安慰时，我会把它们拿出来，分享给大家。”

发展人际关系

问：这就是说除了按摩，你还要为病人提供心理治疗吗？

答：是这样的，而对我个人来说，这是一种心理治疗。而且在这个过程中我自己也得到了治疗，毕竟我自己的生活也不是一帆风顺。两个十岁左右的女儿正在成长：9年級的维多利亚，8年級的瓦莱丽娅。德米特里的丈夫是个程序员，他的生意也很忙。赖斯·米海洛纳的妈妈和我们住在一起。有些时候我也会遇到让自己难过的事，这时一个顾客给我讲了一个跟我经历相似的故事。这使我找到了摆脱困境的办法。与家人和亲人沟通后与人沟通，这是生活中最有价值的事情。尤其是当他们采纳你的意见时。

问：人的身体是自然创造的产物，因此需要创造性地加以对待。按摩是处理身体的一个重要方式。你认为我们的民众能理解这点吗？还有，他们是否可以像印度那样被灌输按摩文化？



在威尼斯的家人

答：在印度，这种文化已经形成已经有几个世纪之久，从ayurveda开始（一种按摩形式的治疗体系，用草药、根茎、油、矿物质等辅助）。在现代印度，按摩除了在医院中，还在家庭中使用，还在家庭中得到加强。现在的按摩已经得到了民众的关注。但五年前，当我得知人必须定期进行按摩，无论是自己单独进行还是求助于专家时，我注意到他们有多惊讶。有一种定型观念：接受按摩，慢慢恢复健康，后放弃按摩。然后，也慢慢忘记了自己的生活方式不健康，然后在接下的一年里，你又一次“伤害”自己的身体，然后又按摩。一个人需要一个持续不断的持续性按摩。就像每天刷牙一样。梳理身体的每个关节，给他热身，清除压力因素。一个月至少来一次就够了，需要系统调节身体。我有很多固定的客户，他们认识到，我提供的按摩服务经济实惠。许多人说：“我等这一天，躺在按摩台上，就像条件反射一样，立刻放松下来。”按摩文化在我们的社会中已经存在，但也不是所有人都明白这一点，这既需要有经济能力，也需要找到适合自己的按摩师。

按摩是一种艺术

问：对我们社会来说，按摩的美学是很重要的。去年，9月份举行了第七届白俄罗斯水疗按摩锦标赛……
答：按摩是一种艺术。我很高兴我们也朝这个方向进



在曼谷上课

步。除了按摩师给病人提供的愉悦感觉外，这个过程看起来就像绕着身体跳舞。遗憾的是，按摩师在为病人治疗的过程中也伤害了自己。随着时间的推移，他们的关节开始疼痛。按摩师本人的健康并没有受到重视。

问：你参加过类似的比赛吗？

答：六年前，我应邀参加了在莫斯科著名的Elena zemov学校举行的水疗锦标赛。顺便说一句，我在比赛中得了第4名。我当时很紧张，因为这是级别很高比赛。不仅收获了经验，还认识了来自俄罗斯、法国、意大利、西班牙、葡萄牙的许多专业人士。第一名是莫斯科女孩。总共有180人参加了锦标赛。

问：听说有些按摩师喜欢用疼痛体验的方式来进行按摩？

答：我很反对这种做法，这种疼痛体验是错误的按摩方式。这增加了身体的负担。无论什么样的问题都能用柔和的方式解决。如果你

能轻轻的舒展肌肉，身体会慢慢接受你的调节，这样你的每一块肌肉，每一个关节都可以得到护理。

问：据我所知，你在各国学习，不断提高按摩技巧，是吗？

答：有一天我开车的时候，突然觉得自己在这个领域上还有很多不足。我在白俄罗斯学习了所有可以学到的东西，参加了许多研讨会：不同的教练可以学我一些东西。我刚开始去莫斯科学习伊夫·基辅。众所周知，当你不断寻求提高你的专业素质的时候，你会得到一些建议。俗话说，当你不断寻找时，答案就会出现在你的面前。我去意大利参加了水疗大会。这是一个巨大的信息平台，设计器械、化妆品和美容按摩师等等领域。我还去过西班牙，在莫斯科学习完按摩课程后去了那里，西班牙也是按摩技术的发源地

问：那里的按摩有什么不同？

答：-他是一种很温柔，很温柔的按摩技巧。这是一种放松的按摩技术，针对身体的每一个部位都做了非常细致的工作。当轻轻打开人体组织中时，按摩师会发现出有问题的区域。这种技术的发明者是艾恩里克·卡斯特尔斯·加西亚。我亲自参加过他教授的课程。学校的主要分支机构在巴塞罗那。去年夏天我又去了那里。并为自己找到了将东方的经典按摩技巧与实践相结合的新技术。通过风格的混合，按摩师可以自由的应用技巧。掌握这种技术的人多也不少，差不多一百个。

问：这是你最生动的学习经历吗？



美术硕士班

答：我觉得 2006年在泰国的学习经历最精彩。我在那里住了一个月，学习传统的泰国按摩。完全不同的按摩技术。当你从外面看的时候，好像是一个按摩师在表演某种独特的舞蹈。在泰国，我接触了这个国家的文化。泰式按摩和按摩的文化都非常深厚。她就像哲学一样。我们的早晨开始于卧佛寺渡河寺。然后寺庙还开着呢。我们触摸佛祖，读祷文，调整着与人体一起工作。就在这种情况下，我们可以说是一种幻想，可以接近我们的病人。理论很少，只有几天。然后练习了三个星期。所有教师都是成年人。我的老师72岁，但我甚至不相信他已经这么大了：她非常强壮，像一头奶牛。顺便提一下，我们这

一组是第一批被渡边学校录取的欧洲留学生。就在同一个寺庙里，泰式按摩是最古老的技术。我在墙上的神庙里看到了一幅壁画，描绘了一个有经络、穴位，人的身体……

问：你掌握了多少种按摩技术？形成自己独特的按摩技术了吗？

答：我已经很难把按摩分类了。我早在五年前我就发现很难使用单一的某种技术。我有自己独特技术，并且能够用这种方法与人沟通的，这取决于身体现在需要什么样的按摩。有时坚持某种类型的按摩，但在大多数情况下，当我的常客来看我时，我会给他们采用更个性化的按摩。我知道他们的喜好，身体哪个部位需要更强的强

度，反之亦然。一般来说，我什么都不问，只是感觉到了。我可以这样说：我可以读取身体的信息。

身体像一朵莲花

问：所以你管身体叫“你”，我是说这是对人的称呼，不是吗？

答：是的，身体像人一样也是需要交流的。很多人都不懂与自己的身体交流，或者说压根就不想，有人对此感到恐惧。有人不知道身体能向主人发出信号不仅仅是痛苦。当你的头脑清醒，倾听，感受那里发生的一切。不要害怕扫描你的身体，也不要害怕承认你的痛苦。我们要照顾好自己的身体，因为生命只有一次，我们应该让他保持健康。是的，既要运动，也要保证营养。

问：你管自己按摩方法叫什么名字？

答：我从没想过。但现在当你问起的时候，我突然想到了荷花的形象。当我处理一个人的身体时，我觉得它像一朵花一样解散，就像在开花，这时身体正在放松，液体开始循环。

问：旅行时，你会忘记自己的职业吗？

答：很难忘记，这已经成为一种习惯了，一看到别人的身体，我就会习惯性的找他的问题。但是，当然，我尽量从职业上分散注意力。我的大部分朋友都去了不同的国家。例如，我的妹妹就住在丹麦哥本哈根。在法国，塞尔维亚，德国都有朋友。土耳其也有认识的一对夫妇。当我第一次到达伊斯坦布尔时，这个城市征服了我，这是一种精神上的联

系，一种能量上的联系。我感觉就像在家里一样，在那里我不会迷路，我从来没有在伊斯坦布尔遇到过坏人。朋友们让我熟悉土耳其的文化和传统，我觉得我可能已经是那里的导游了。伊斯坦布尔是一种激情，是从激情到旅行的一部分。我们的女儿维多利亚和瓦莱丽娅已经能自己去旅行了。11月份的秋季假期，家人将去米兰。他们从小就和我们一起开车。米兰之后我要带妈妈去第比利斯呆三天。这是我给她的生日礼物。

问：你妈妈也喜欢旅行吗？
答：她并不钟爱旅行，因为她的工作很辛苦。她在“Horizon”公司的冲压车间工作。工作很辛苦，工资微薄。所以我从14岁起就在暑假工作。阿姨是一家食品店的负责人他带我去做烘焙、饼干、黄油、奶酪。第二年，我被允许去购物大厅，我已经是那里的大堂负责人了，我感到非常自豪。工作做得很好。当我还是医学院作的学生的时候，夏天我也会去我阿姨家工作。离开“Horizon”后我和妈妈就会去那里。当我叫她去旅行，看看世界的其他地方时，她拒绝了，妈妈是个恋家的人。

雨中起舞

问：你是那种以极大的兴趣看待世界的人。在这方面，回顾了两个人的对话。一个人说：“一个人的烦恼，我怎能为生活欢喜呢？”第二，生命不是为了等待倾盆大雨。她是为了学习在雨中跳舞。我觉得你已经学会跳舞了
答：是啊，我是这种人。虽然没有尝试过舞蹈，我总

是想尝试不同的东西，比如陶器，或者画画。总之喜欢用创造性的东西表达自然。我认识的一个朋友30岁时开始学习缝制与真人为范本的娃娃。我在她那订制了一个娃娃，打算送给一个将要过生日的朋友。我喜欢做手工盘子或杯子，在上面画画。上一次去伊斯坦布尔时，我给朋友们赠送了一个精美的蒙斯特陶器，他们甚至不相信是我自己作的。我在美术硕士班画的画已经分发给朋友了。当人们喜欢我的作品时，我感到非常高兴。以前我总认为，如果一个人没有唱歌的天赋，那她就永远都不会唱歌，而事实上，唱歌需要时间和精力去训练。我的老师给我看了他十年前和现在的唱歌录像，这让我相信我也能学会唱歌的优美。我听到了她的声音、力量和声音。我当然不会去攀爬综艺界的顶端，但我可以给一个好男人唱一首喜欢歌，例如在丈夫德米特里生日的时候为他唱一首歌。我记得当时我的双手因激动而颤抖，我无法正确地拿一张纸条：安杰莉卡·瓦鲁姆的歌《一天就要结束了》并不容易。但我成功了。我的下一个愿望就是学会弹钢琴。我已经拿出来好几年了。我会找一个老师，然后开始学习。我会教孩子们创造性地表达自己吗？不，尽管我没有特意教他们，但他们还是学会了我的生活方式。陶器和绘画都是这样……如果你自己做，孩子们就在你后面跟你学。然后他们就会找到自己的幸福。正如Ayurved所说的，健康的人才是幸福的人。

瓦伦蒂娜·日丹诺维奇



土耳其朋友埃琳娜，伊斯坦布尔 摄



霍华德·瓦南 来自台湾的大师



科钦大街，印度

灵魂建筑师

导演埃米尔·库斯图里察讲述了自己创作历程，并分享了自己关于白俄罗斯的看法

库

斯图里察的名字对与全世界的影迷来说无疑是一个标志，他是一个传奇般的人物，被称为“巴尔干的费莱尼”。在其指导的电影首映式上聚集了许多明星，很多演员都表示最大的

梦想就是在他指导的电影里出演角色。今年在维捷布斯克举办了第二十七届斯拉夫巴扎尔国际艺术节，这位才华横溢的导演带来了自己的艺术片《银河系》，并在演唱会上与自己以前的占有戈兰·布雷哥维奇一起给大

家带来了有趣的节目。在艺术节结束的时候，库斯图里察与布雷哥维奇的舞蹈被评为最优秀的节目。

不过观看《银河系》的观众并不多，看来维捷布斯克的观众并没有准备好欣赏这么立意严肃的电影。观众更多的选择了主题欢快的电影。但是导演并没有为此伤心，对他来说这部独特的，与众不同的电影是他实现自我创作价值的“金钥匙”。导演深信一定有以下部分观众会喜欢这部电影，因为电影不仅仅是简单的银幕影像，它还是人们内心深处的纽带，通过这一重要的纽带可以揭示人类与世界存在的全部主题。



电影《银河系》剧照

刊物推荐

库斯图里察略带伤感的说：“现在好莱坞的影片在院线上的影响力很大，我不知道十年之后是否还会这样，但我相信原创电影永远都会占有自己的地位，因为它总是能搅动灵魂的最深处，剖析人类强烈的情感，从而使观众学会思考。

电影《银河系》讲述了一个从战场归来的士兵与等待他的姑娘的爱情故事。导演兼编剧的埃米尔·库斯图里察在电影中扮演主角。女主角有意大利电影明星莫妮卡·贝尔努奇扮演。本来差距这么大的演员很难在一部戏中合作，但是埃米尔·库斯图里察就做到了。

在晚会上，导演表示这部电影的录制对他来说非常艰难，即使是演技派的莫妮卡·贝尔努奇也很难诠释这个角色，拍摄结束时，莫妮卡表示没有比这次的拍摄更难的工作了。导演将这部戏比作了一个建筑工程。

他说：“电影是塑造人类情感的工程，导演是建筑师。为了呈现内心深处的情感，导演作为灵魂的设计师必须把每个微小的细节都分析好，并展示出来。现在的个别电影里，有些画面在我看来即轻浮又矫揉造作。

在维捷布斯克放映这部电影是有原因的，导演个人非常喜欢斯拉夫国家，他多次到访俄罗斯，还曾经到明斯克参加“利斯特罗德电影节”。导演说维捷布斯克之所以吸引他，是因为这是画家马尔克·夏加尔居住和工作过的地方，他还强调，在参观了德文涅市以后，他完全明白夏加尔如此浪漫的创作灵感来自何处了。

“我喜欢旅行，了解不同国家文化的特殊细节。当我去斯拉夫国家的时候，总有一种回家的感觉。我坐地铁看着人们的脸我知道他们都是我最亲近的人。白俄罗斯除了是一个在精神上与我亲近的国家之外，还非常美丽。哪里也没见过这么干净，也没感觉到这样的空气！这里的人民有值得骄傲的东西，也有值得珍惜的东西。在维捷布斯克附近散步我感到心情很愉悦，被人们平静而缓慢地生活节奏感染。我很乐意再回到白俄罗斯，也许我会去其他城市。”

在与导演谈话后，有一种感觉，巴尔干导演征服了白俄罗斯社会，不仅仅是通过电影和音乐音乐会的表演，而是对他所做的一切充满魅力和真诚。最重要的是，我们不会看到一个人的冷漠。库斯托里亚人用他积极的情感赢得了维捷布斯克人的热情欢迎

维克多利亞·阿斯科尔

《三分钟游览明斯克》是旅游项目《Travelar》制作的一份导游材料，里面详细讲述了明斯克哪些酒吧、餐厅值得光顾。在这份名为《三分钟游览明斯克》的材料中提到，白俄罗斯对包括澳大利亚在内的80个国家实施免签政策，现在是来白俄罗斯旅游的最佳时机。

一位澳大利亚记者说，明斯克是一个干净和现代化的城市，有时时尚的咖啡馆、酒吧和画廊。与此同时，这里保留了许多苏联时期的建筑，但白俄罗斯首都同样能感受到进步的力量。这座城市正在筹备2019年欧洲运动会和2021年世界冰球锦标赛的过程中，明斯克正不断发展：新建酒店，发展基础设施，娱乐活动越来越多。

该出版物推荐来明斯克的旅客参观白俄罗斯伟大卫国战争历史国家博物馆、国家美术馆和国家博物馆等等18个独特的白俄罗斯景点，预计到2022年将增加到70个。

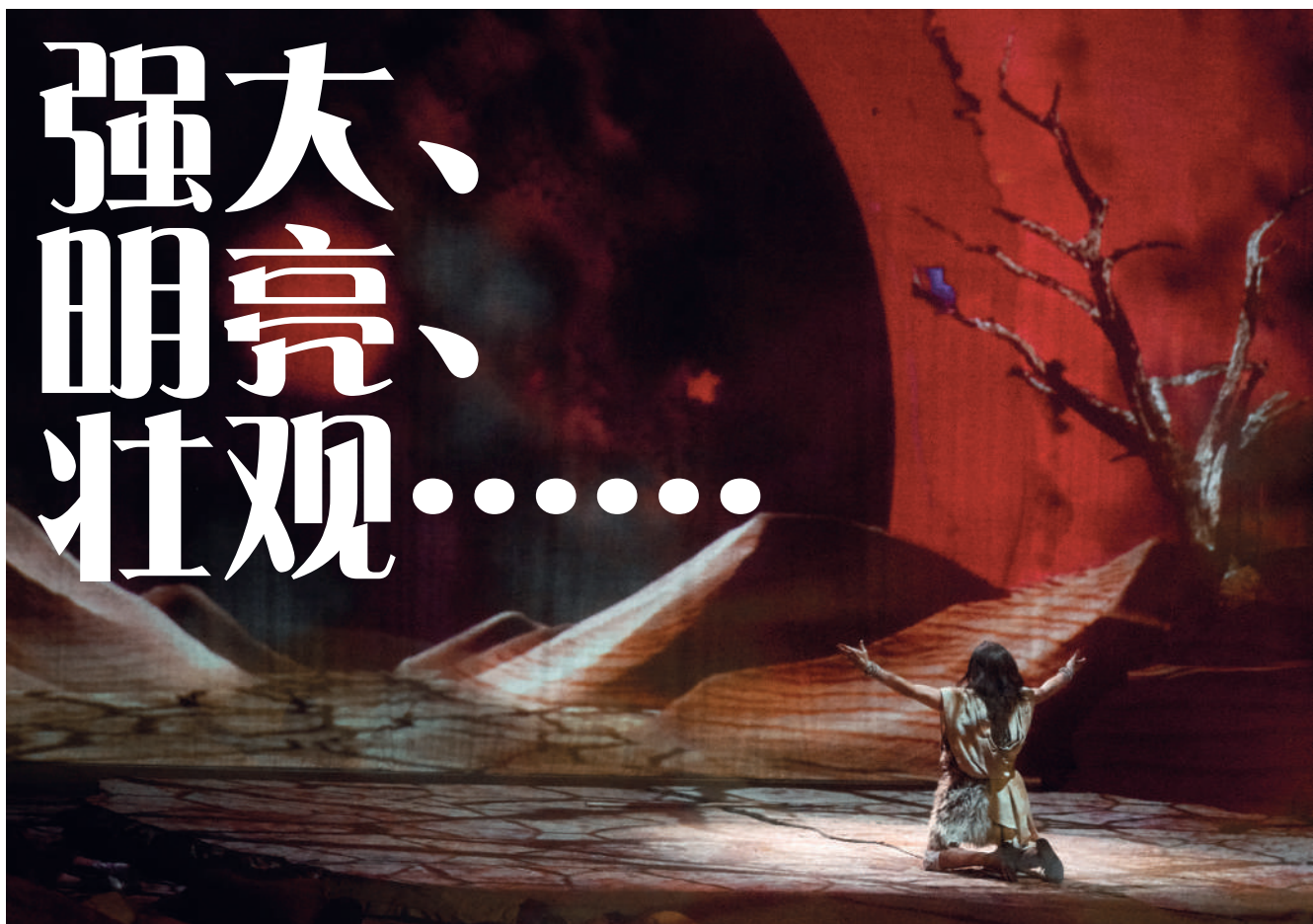
想要了解苏联时代的建筑，就得走独立大道。饿了就要去饭店尝尝土豆饼配手工香肠，配菜有鸡蛋和青葱。也可以去明斯克知名的酒吧街- Zybitskaya街。想要购买白俄罗斯森林浆果或熏制肉，那一定要去蚊子市场。

推荐游客们入住“Monastyrsky”酒店，酒店坐落于老城区最有历史氛围的古老建筑群内。作者在书中有这样的描述：“附近有圣灵大教堂，距Svisloch河只有几步之遥，周围有咖啡馆和步行街，你很难找到比这里更好的住处了。”

此外，作者还介绍了十月大街上的古老建筑和街头艺术。如果想要从高处俯瞰明斯克，最好去坐马克西姆高尔基公园里的摩天轮。

在游览明斯克的《must do》清单里，也就是不可错过的景点名单里，作者列出了两个必须去体验的景点。第一个是体验白俄罗斯独特的饮料，如草药酒，这就一定要去有苏联时期风格的酒吧“中央大学”里品尝一下了。其次，就是一定要去看欧洲最大的歌剧院之一白俄罗斯国家学术大剧院观赏一次芭蕾或者歌剧。

转自白俄罗斯国家通讯社



白俄罗斯大剧院举行了第86届剧院开幕的“沙龙”。著名的德国印象派代表理查德·施特劳斯展现了自己的音乐作品，本次开幕式主要导演米哈伊尔·潘杰维泽。

我们知道，米哈伊尔·亚历山德罗维奇是一个伟大的时代。我们也知道，粉丝们都很喜欢他的歌剧表演。而我也乐在其中。因此，在夏季休假之后，本来打算去记者招待会，鉴于大剧院的最近安排，我在剧院里享受弗拉基米尔·格里迪克领导团队的美妙歌剧。所以，“莎乐美”是一部有同名歌剧和艺术家哈利·古姆

勒的交响乐诗歌的歌剧。这是一个场景和服装、设计录像机概念（艺术家帕维尔·苏沃罗夫，画家谢尔盖·舍夫琴科）。我们的出品人编导：白俄罗斯共和国杰出艺术家尤利娅，摄像导演乌克兰杰出艺术家维克多。这是他第一次表演的时候。歌剧一开幕，她就会说，这是一场精彩的表演，然后响起一片掌声。大厅里，大家

就会期待，接下来会发生什么……接下来，响起美妙的音乐。它使观众进入到音乐的意境里。我想，如果你要了解它，你必须感受它，不仅需要音乐听力，还需要拥有一些音乐素养。在我的一位同事的采访中，米哈伊尔·潘杰维茨说，理查德·施特劳斯的音乐是白俄罗斯艺术家和管弦乐队的艺术精神支柱。

她的歌剧院有大的吗？毫无疑问，我做到了。在观看之后，当所有的粗糙度都是如此自然的时候，有一种令人愉快的余味，就像10月举行的首映式一样。

在歌剧中，有两个世界：世界的精神，世界是世俗的。他在希律的船上顺便说一下，这艘船是来自另一个维度。他在伊罗德的船上。这艘船是来自另一个维度。在甲板上，奇怪的观众，像希区柯克电影的英雄。这是一种很好的方法。在轮椅上有半疯狂的人，他的勇敢的妻子是一个渴望权力的人。在所有这些声音的中间，一个穿白色衣服的女孩……这是塔蒂亚娜。她的歌声里充满了激情。我想，她一生都在等待这个短暂的角色，尽管她的作品中有塞纳河、塔蒂亚娜和奥利诺拉和紫罗兰，还有麦克白夫人，还有很多其他的东西。

但是，我将继续为戏剧评论家和音乐剧提供一个详细的分析。随着时间的推移，使它成为一个完整的大剧院。



我所知道的是，当孩子迈出第一步的时候，我们都很高兴。随着时间的推移，随着他的成长，慢慢就学会走路了。在剧院里，这是一场精彩的比赛，然后我们就可以开始了，不管谁想要，都要把它拆开。我要在这个天才的故事里呆一会儿。懂歌剧

的人知道，他的表演是在剧院里真正的表演。正如我们所知道的，理查德·施特劳斯在100多年前为奥斯卡·怀尔德的悲剧写了一部歌剧。1905年，首映在德拉丹和奥斯丁。在俄罗斯，在刺刀中，神圣的锡诺德禁止表演。直到1924年，歌剧才出现在马里恩剧院。从那时起，已经有好几年了，一个女孩的爱情故事，一个先知的故事，一个残酷的结局，在银盘上的头，在圣经的故事中也不会停止。我想说的是，导演迈克尔·潘贾维泽，尊重基督教东正教的传统，在他的时代，甚至是一种祝福。

对于一些人来说，“莎乐美”已经莫斯科剧院、圣彼得堡剧院上映，由几名教会成员演出，包括圣殿的丹尼尔·莫斯科夫斯基。这部作品在不久的将来会在俄罗斯大剧院上映。因此，我们将在白俄罗斯大剧院耐心地等待首映式。

瓦列吉娜 日达诺维奇





我们的苹果， 我们的生活

坐上从明斯克-布列斯特专线上的列车，
这条线路途径Columns，涅斯维日，Klecka，
沿途经过在附近村庄和郊区时，就能感觉到苹果
的气味，即使关上车窗也能闻到

当

你看到满地的苹果，被压弯的树枝，甚至马路上随处可见掉落的苹果时，这就意味着又到了苹果成熟的季节了。这个时候你走近亚茨基瓦奇村的果园，就会看到儿时记忆中的苹果树，摘下来，咬一口，你一定会不自觉的说出：“这就是自己家苹果的味道啊。”

漂流在海上的青苹果

要知道，过去在远航的水手眼中，青苹果是在珍贵的东西了。船长的手中握着这样一个青苹果，会迫不及待的咬上一口，然后品味他的味道，仿佛这味道能激起最香甜的回忆一般，他闭上眼睛思考着只有自己知道的事…也许是在想乌克兰的家，也许是在想在农村度过的童年，想起了那个苹果丰收，岁月无忧的时光。也许这颗青苹果树是长在邻居家的菜园的，但依然不会阻挡它的慷慨，它会伸出一根树枝，弯下腰，把果实送给一墙之隔的孩子。

第一次见面时，彼得·瑞博就对我抱怨说，他家的青苹果树没办法适应自己家像烟盒一样大的花园。其实，彼得·瑞博和妻子金娜想一起种一棵青苹果树，可惜没成功。顺便说一句，彼得·瑞博的妻子金娜·卡拉曾经是一名记者，现在，他们一样，都退休了。彼得·瑞博的妻子可以称的上是世界公民了，经常在世界各地小住，游玩。有时在

委内瑞拉的一个小渔村附近和生活，偶尔坐上游艇飘在海上，现在冬天离开伦敦的公寓，前往智利，到康塞普西翁市儿子的住处待到五月。彼得说：“我们喜欢一年四季的温暖气候。”他们也会时不时来白俄罗斯，他哥哥的墓地就在离格梅丽不远的地方。今年夏天住在拉脱维亚的女儿莲娜与从乌克兰特意赶来的妹妹一起来明斯克看望他，六年前，他们一起来到白俄罗斯，住在乡村别墅了，据他们回忆，那时院子里的青苹果树让他们很开心。他们试着带走几颗小树苗，想把它们移植到自己英国的家中，但是失败了，彼得没有放弃，他在网上找到了相关信息，知道在英国哪里能买到树苗，他还要继续尝试。

宇航员的“勋章”

以前在明斯克举办过宇航员代表大会，我的丈夫，同时也是我的同事，当时以白俄罗斯国立大学学生的身份参加了宇航员与学生们的见面会，见了美国的宇航员 Shannon Lucid 和俄罗斯的宇航员



彼得·瑞博



安东·斯卡佩尔洛夫

宇航员安东·斯卡佩尔洛夫。宇航员伊万有白俄罗斯血统，在开会的空闲时间里，他在学校的后院摘了些青苹果，然后在最后一场会议时，将苹果分给出席会议的宇航员们。

他说我不知道在大家的印象里家能让你们联想起什么，就我而言，提到家我就能想起苹果。他还补充说：“要知道苹果可是对万有引力原理做出巨大贡献的。”

宇航员们非常高兴的收下了伊万赠与的苹果，他们告诉伊万，永远都不要不好意思承认自己的白俄罗斯血统。他说：“我是俄罗斯国籍，但我是白俄罗斯人。”他还说他的老家在莫吉廖夫的比尔霍夫斯基区，科帕奇村，他在那里出生。这样说来，苹果可以说是故乡的象征。

童年间美好的苹果

童年的苹果是一件特别的事情，它就像包含在这个无

限世界里一样，每天都充满着惊奇，就如同在世间发现如瓢虫、甲虫、蝴蝶、毛毛虫一样等等……因此，正如我们家的一位朋友所说的那样，日子过得长而缓慢，就像他们在人生中成年时相互竞赛一般。苹果是一个迷，一个魔术，有这样一个关于禁果的故事，生活将继续，而你不会猜中谜底。正如我的祖母卡佳说地那样，当人吃水果的时候，太阳放出力量，然后将这股力量进入人体。我记得正如我经常坐在 Ра́йко́й 下，它位于哈尔科夫州沃克平斯克市波特格罗诺街，无论如何都不能摘下黄红色的苹果给亚当，而祖母笑着指着安东诺夫卡说，这些苹果如此之大，我喜欢这些迷人的苹果，我们用这些苹果煮了一些苹果

酱。在学校就已经知道，苹果与其它水果相比更有益。英文老师告诉我们，在英国是这样说的：“An apple a day keeps the doctor away.” 意思就是一天一个苹果，医生远离我。我们可以在休息的时候吃个苹果。而且我还记得，即使是高中生也会从安东诺夫卡那里学到如何得到苹果。甚至对我的儿子波格丹来说，当他还是孩子时，他就知道如何制造工具来获得苹果。关于苹果的古树数不胜数，可以用谷歌搜到。你知道吗？穴居人也是可食用的水果之一。当时伊万说从雅茨科夫施纳的花园运往了很多苹果到了莫斯科和列宁格勒，他还能记得这些庞大的马车是如何出

自克列茨克，来自雅茨科夫施纳的少数居民在那里购买苹果，并将它们直接送到克列茨克的罐头厂，这是白俄罗斯最大的罐装食品厂，生产婴儿食品，由苹果、胡萝卜及其它蔬菜水果制成的果汁，原浆和其它优质美食，该企业始建于1896年，生产糖蜜，淀粉，酒精，果酱和黄瓜，产品在消费者中取得了巨大成功，甚至在华沙也取得了成绩，这家食品厂是在拉特维尔公爵的庄园创建的，故事就是这样！好吧，我们将会再次访问我们的小家园“雅茨科夫施纳”。我们将会去摘苹果，我们相信太阳能量会很充足，它们仿佛在等着我们去采摘它们。是的，我们还会考虑在种植这些神奇般的苹果树苗。

瓦伦蒂娜·日丹诺维奇



ALISA GUNGOR

位于欧洲中心的国家



为您提供全方位资讯



瓦伦蒂娜·日丹诺维奇